相愛提攜保障丙申乙均安然無恙則保單作為公款期滿時本利照還利益均沾無論突然辦保之法多屬三人如父子夫婦兄弟親戚朋友之類皆可辦保此種保法足保商業之安全較之保火險尤關緊要故投保者日衆為社會所歡迎也此啟

丁巳年元月初十日

華洋人壽保險公司謹啟

第一萬零三百三十號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

本館報章仍與前歷續辦理除禮拜外日出一紙 諸君惠閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦銜碼裁紙各機器以待與 各官紳刊印書籍單件並有泰西各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器皆用精工印刷工錢絕倫更延文士專寫各體文字所有各項價甚相宜 每本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附刊報端若其有裨當世之文章當即敬謹照刊於報否亦須無碍公衆之治安名譽乃敢刊登其有誣蔑攻訐以及支離費解者概不登錄嗣 諸君來札尚祈自錄底稿須寫真銜里方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

本報於辛巳年間創設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近更添設附張以便分載要聞邇者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已翕然改觀講凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多矯然特出可傳之事接踵而興自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏惟是近來海道艱難紙張缺乏昔日紙張來源已竭故不得不將報紙暫仍縮小惟再加增頁數以趨與向日報版所載字數忍同伏望 諸君無遺封菲下採獨莞不勝感荷之至特此附佈

老婆好。老婆好。人人視如無價寶。

愛妻愛國將無同。請吸南洋兄弟之煙草。聽野雞諸君同接吻。快樂無邊。你睇但男歡女抱好比天賜良緣。人話夫婦愛情人所共見。我話愛妻情重尚不及個口香烟。一日十二個時辰接吻有幾十遍。第一係南洋煙草更重令我痴纏。但裝飾鮮艷誰不豔羨。如蘭氣味恰似接近天仙。雙喜滔流於印緬。荷蘭飛馬銳進無前。尚有四喜與及地球同出現。儕胞寄將恐後爭先。我想愛妻愛國一樣情依戀。須互勉。挽回權利莫作口頭禪。

△總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號

△吉隆坡麗璧城均設分局

△英荷印緬各屬概有代理

駐叻總司理人簡英甫

民國六年丁巳元月初十日 啟

朱有蘭茶煙生油土貨廣告

本號之茶煙生油均自設工廠監造貨式之精良價錢之公道久荷僑胞嘉許近以祖國工業日精僑胞愛國之心日盛特由滬粵等處各名廠辦到各款土布凡二百餘種用之以製內衣外衣各適其宜毛巾線襪莫不精美至於正雞牌生之翼金線為小號所專售歷久無變色尤非影射者所及更有酸枝樟樹器具中西款式俱備以餉愛國之僑胞熱心諸君幸留意焉

茲將各價目列下

五斤庄麗嗎耳茶現每包沽一元四角
二兩庄麗嗎包種茶每箱沽六元七五
二兩庄鶴嘜包種茶每箱沽四元五角
二兩庄鷹嘜鐵針古勞茶每箱十元
五兩二百庄包針馬耳茶每箱二十元
四兩庄百六嘜潤遠茶每箱九元
八兩庄一百六十包潤遠茶每箱十八元半
一百斤散庄潤遠茶每箱二十五元
有潤一斤庄順發潤遠茶每包四角
有潤一百六包正六安骨每箱九元
有潤一百四包正六安骨每箱八元
三金錢嘜自榨生油每担時價
各種寄別埠在且睿巴吉變貨價目列下
八兩四兩庄本號芬每箱三十九元
六兩庄二號芬每箱四十二元
二兩庄本號芬每箱三十九元
四兩二兩本號生切煙每箱三十二元
二兩庄蘭花生煙每箱二十八元
八兩二兩冠蘭烟每箱十八元
以上各煙本坡交貨餉鑑照加
朱有蘭各裝足赤翼金線
麗鑑生各裝足赤翼金線

中華民國丁巳年元月初十日 啟

廣泰茶煙廣告

本號專辦上海紗羅綢緞土布毛巾線襪並衫海味什貨自製藥料久叨各商惠顧經廿餘年于茲茲今為茶烟特再擴充揀選正地粗上等煙葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟朱廣元紅烟氣味純香價廉味厚利便客商採辦倘蒙光顧極表歡迎

△茲將茶煙價列▼

鴻泰八兩壹百四拾庄烟每箱沽價卅八元
鴻泰四兩弍百八拾庄烟每箱沽價卅八元
鴻泰弍兩五百六拾庄烟每箱沽價卅八元
鴻泰弍兩四百八拾庄烟每箱沽價三拾三元六角
鴻泰壹兩九百六拾庄烟每箱沽價三拾三元六角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱沽價三拾元
廣鴻泰八兩四十庄烟每箱沽價三拾元
廣鴻泰弍兩伍百六拾庄烟每箱沽價卅元
朱廣元弍兩伍百六拾庄烟每箱沽價四拾元
廣泰五斤庄馬耳茶每包沽一元三毫
廣泰天字舊潤遠茶每斤沽價四毫二占
地字舊潤遠茶每斤沽價二毫四占
玄字舊潤遠茶每斤沽價二毫六占
五十庄舊潤遠茶每箱沽價一十二元
八兩八十庄潤遠茶每箱沽價拾一元五角
四兩一百六庄潤遠茶每箱沽價拾一元半
八兩一百六庄銀針茶每箱沽價二拾元
五兩二百庄銀針茶每箱沽價拾七元五角
八兩一百四庄六安骨每箱沽價拾七元
八兩一百六庄六安骨每箱沽價七元七角半

星加坡桑木街門牌二百二十三號
德律風七百一十二號

丁巳年二月廿四日 廣泰朱祝宸啟

有學識復有經驗

李煥燊先生本坡廣惠肇方便留醫院考取第一名醫士也鄙人前因患久咳之症得先生治愈曾登報為之表揚今余三齡幼女本月十九日患慢脾風症余內子前日產後患抽風症皆得先生治愈然則先生固精於兒科婦科者可知先生於醫道既有學識復有經驗方敢出而問世矣鄙人深感先生再造之恩無以為報特誌數言藉伸謝悃并使同病者知所問津焉

先生寓荳腐街門牌四號

鄙人馬得勝拔露

丁巳年閏二月廿六日

不愧虛勞聖手

鄙人謝懇之在巨港東興隆號僱工去臘因患虛勞之症屢醫不愈病益加劇至於咯血後閱報章得悉叻地有大國手陳梅溪先生以擅醫虛勞症著名乃搭輪來叻求治當該輪行至半途余即咯血不止經已發絕不省人事船主將余出界准限兩句鐘將余擲海差幸得邀天眷未幾復甦抵叻後暫寓求生客棧是晚即求陳先生診治果然服藥數帖咯血即止惟喘嗽潮熱悸失眠諸病仍未能除再服藥多劑諸病漸退余固有家眷在於檳城者離時已屆年關方欲回檳度歲奈元氣未復骨瘦如柴見者生畏欲搭輪船返檳則見拒於船主欲再返求生客寓又見拒於棧主不得已乃稅居牛車水硝哉巷之郭文發寓所專心延請陳先生調理迄今三疾已痊壯健如昔日間即返巨港陳先生為醫治虛勞症之聖手洵名不虛傳也余感先生再造之恩無以為報特誌數言藉鳴謝悃并使同病者知所問津焉

先生寓海山街門牌五十五號

丁巳年二月初七日 鄙謝懇之頓首

和豐銀行有限公司廣告

The Ho Hong Bank, Limited.

本公司專作銀行各項營業并各埠滙兌唯新嘉坡總行暫不作來往賬項至本行董事及管事職員均遵照銀行條例訂立合約嚴守定章茲擇定西一千九百一十七年六不里二號拜一總分行同時開辦爾將本公司地點資本及職員臚列于左

(甲)地點

本總行設在新加坡土庫街花園角緞葛巷第電話壹仟零三拾號

(子)分行

一在峇六甲海面街門牌一百五十五號電話一百二十號

一在蘇坡士嘮萬街門牌七拾七七福棚全七十九號

(丑)代理處

香港和通號　廈門和興號　其餘等埠俟接洽定議再行宣佈)

(乙)資本

本公司註冊股一八百萬元實出股本四百萬元已認定三百五十萬員

(丙)職員

△主席　林君秉祥

△董事　議政局員林君文慶　李君俊源　徐君垂青　曾君江水　陳君福祿　吳君泗濱　張君順開　林君推遷　黃君亞四

△總司理兼庶務員甜君保齡

英一千九百一十七年曉只月廿八號　和豐銀行有限公司啟

譯論

論西部德軍之退去

▲英文京報云。西歐戰地。不日將有大事發生矣。自前星期以來。西部德軍。繼續引退。此後之發展如何。雖不甚明瞭。然德軍退走一旦終止。則判決勝負舞台之戰事。將由壕溝而出於平地。當無疑義。於是吾人將見歷史上所習知之戰鬥矣。刻英法軍隊追襲德軍。迨德人決定轉而與之之時。當不復繼用壕壘戰鬥之術。惟德軍現時引退。徵係秉俄國新共和建設中之擾亂。俄京暴動。秩序未能恢復之時。所出侵俄計畫之一部。則壕壘戰術。或能再見耳。若然。則興登保俟退至安全之地。能調大軍赴利加戰地進攻俄京之時。自必謀鞏固其地位矣。

▲觀德人舉動之策略。今日德軍退走之舍存此者。蓋或未必然。然固未嘗不可能也。且興登保及其參謀總長盧典多夫。均東部之人。深信擊倒俄軍。當較進攻西部聯軍之鐵銅壁。更得滿意之解決。故攻陷俄京。又未始不使人目之為一種德人之視西部戰地。有如巨礮。非猛烈之攻擊莫能破。而東部之地位。與西部關係甚大。在東部戰爭。施旁翼之攻擊。即可破西部之堅壁。以是俄國革命擾亂。大足引致興登保出此敏巧之戰策。甚至不惜冒險。退至德國壕線。然無論興登保此種作戰思想。是否為萬全之策。而當此急迫之時。德國忽調大軍至利加戰地。其能危及俄京。當無疑義焉。

▲雖然。戰爭全局。有早日解決之必要。設使興登保果抱此種作戰思想。亦未見其能實行。成功。則更無論矣。德國內部之情形。不能復耐戰爭之延長。德國以全國言。目前雖不至有糧食立即斷絕之危險。然柏林及各大城之人民。現時所受痛苦殊甚。一部分去流為餓莩之期不遠。誠可斷言。在村鄉各鄉之人民。或漸覺糧食之缺乏。然所受似僅極不利便之痛苦。而在城市中。則秩序紊亂。其受痛苦。抱不平。恒發為革命之暴舉。中立國素持公論之記者。均謂柏林實現沮喪之氣象。平民時有倔強忤逆之舉動。以社會黨人為特甚。在彼特士典。因當皇城代表黎布克納哲氏之禁錮。舉行選舉之結果。與此關係。亦非淺鮮。據今日阿姆士特頓消息。稱社會黨候補人參林君。已大多數中選。復來阿姆士特頓。又一消息。稱柏林以糧食缺乏之時。有將起暴動之謠言。倘聞由東戰場調兵回國。維持秩序。此項傳聞。關係亦甚重。即姑無論其說之真偽。俄國之革命。於德國自必大有影響。德國設非於夏間獲大勝利。則德政府或須對付與俄國相同之局勢。故從速謀一種發展。以會議或軍事上勝負之判決。終了戰爭。似為德國政治上之必要。而亦軍事上之必要。蓋吾人追憶從前德國參謀部。曾預調戰事可於六個月內成功。故為六個月時期相當之設備。而此六個月今已延長將近三年。德國製造軍火槍械。恃外國輸入之重要材料。即至今若干。亦大有日減之危險矣。

▲故在此等情境中。可就軍事上與政治上設想。實迫興登保不能不改變作戰方法。拋棄壕壘戰術。復施其在戰爭初期及中期戰勝俄軍之戰術。吾人信此為德軍引退之眞意義。試觀戰事地圖。即知德人若拋棄西指巴黎之奈安凸角向二面形。其兩邊會於奈安成為凸角之底邊退去。則其陣線伸為直線。而縮短不少。且向於其部延長英法之陣線。故今日德軍。必繼續引退至達於預有設備之地位而後止。據路透社消息稱。該地位似即根布萊塱坤甸拉非利拉安之戰線。在此鞏固戰地之前。有大地一片。概名根布萊平原。德國之命運。或即決於此矣。(下略)

命令

三月廿三日北京電

○大總統令　山西省長孫發緒電呈政務廳長徐沅因病懇請辭職徐沅准免本職此令

○又令任命崔炳爲山西政務廳長此令

○又令據署四川省長戴戡電稱永甯道道尹趙又新迭請辭職趙又新准免本職此令

○又令任命張習爲四川永甯道道尹此令

○又令督辦全國煙酒事務鈕傳善呈請任命季毓恩試署雲南煙酒公賣局局長周廷勵試署廣東煙酒公賣局局長李恩深試署河南煙酒公賣局局長顧澄試署京兆煙酒公賣局局長易廷崑試署湖南煙酒公賣局局長應照准此令

法領事電

四月廿四號巴黎來電云。法國政府。諭令自四月廿五號起。禁止販賣用肉。每日下午一句鐘。各店戶均要閉門停止賣肉云。

四月廿四號巴黎來電云。英軍向士嘉披河兩岸前進佔據加刺維和婭暗孖披。擄敵千餘人云

四月廿四號巴黎來電云。該羅　埃及京城　電稱。有法國巡河艦一艘。駛入倍路郡車港。開炮轟擊大馬色城。敵人開砲回擊。該艦毫無損傷。速發廿彈。然後駛出大海。并無受傷云。

四月廿四號巴黎電云。昨日我軍向串斯之北進行。前敵之軍士。有激烈之砲戰。是日德軍偵探隊。進攻咽丹葛陣地。被我軍擊退。我軍向沼溫葛前進。抵厘士衣巴治斯附近。攻入德軍之第二防線。毀滅地窖多處。及擄敵而回。

譯電

四月二十號倫敦來電云。俄京電稱。俄軍司令部宣言。謂德國現下調撥大隊陸軍及海軍。向北部戰綫進發。德國運兵船及內河船。集於波羅的海各口岸者。爲數甚多。德國艦隊。已有一部分離去基路軍港。前往錫。轉赴溫波。俄港預備協助東郊北部德軍。攻擊俄軍。蓋德軍意欲由芬蘭海股附近攻破俄軍右翼。直迫俄京云。

四月廿一號倫敦來電云。華盛頓消息。美國國旗懸於英公使署。此爲歷史上所僅見者。

四月廿一號倫敦來電云。安斯得墩消息。土耳其與美國斷絕邦交。

四月廿一號倫敦來電云。柏林消息。德國有大巡洋艦一艘。業已試水。德皇命名爲麥敬信。

四月廿一號倫敦來電云。丹京電稱。瑞典因反對糧食總監。大起風潮。工人七千名。聚於威士打利。散於四方者。有幾千人。大加恐嚇。要自行管理糧食。京城社會黨會議之時。竟有水兵二百名與列云。

本行現又新到大帮貨品低叻無論大帮批發門市零沽均蒙其便倘由外埠來函定貨或委本行代辦各國貨品定必格外歡迎快捷依期不悞如蒙賜顧請移　玉到本行面商爲幸

一百磅庄高元桶電土　二百磅庄製汽水强硫酸　日本樹乳箱　日本東京樹乳酸　金綠牛奶罐公行廳

星月嘜日斜紋布　各款煙紙　各種適用紗紙條　出紗紙條鐵梘　怡昌公司各色條梘孖梘鹹梘

本行設在星架坡水仙門大葛街門牌廿二號電話一千四百五十三號

丁巳年元月初十日　怡興行　總理麥仲堯　司理徐智誠　謹啟

福源號　福馨紅煙

本號代理怡馨紅烟價廉味美久爲僑胞稱許現今鶴山福馨烟出本人爲提倡土產推廣煙絲起見特委任敝號代售茲者運貨到步特敢爲我僑胞告知如欲嘗鶴山地道紅煙者幸勿交臂失之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交貨價列

怡馨　大包四十庄每箱一百FYB二十五元

怡馨　細包一百六十庄每箱　FYB廿五元

怡馨　細包二百八十庄每箱　FYS十二元半

福馨　大包一百四十庄每箱　FY三十五元

福馨　細包五百六十庄每箱　FYE三十五元

福馨　細包二百八十庄每箱　FYV十七元半

木坡沽加稅餉每箱六元正

吉隆坡代理人廣祥發號

民國六年二月五號

漆木街二百十九　電話一四七七號　福源號謹啟

劉敏魄力大加精研其實爲至平至穩之藥無偏寒偏熱之劑也本醫生經歷藥學十餘年悉心研究慘淡經營不惜工資創製此藥自問世以來服效之人不可勝計是故五大洲各界人士莫不爭先購服珍之寶之誠强種之金丹延年之至寶也

服法每日三次每次一匙

每打二十元

丁巳年元月初十

本坡

學成歸世 ◉曾君耀垣。乃香港巳故商商秦選君之公子也。幼聰穎。且力學。中西文字。探討孜孜。向在粵港遞等處師讀。年十六。即畢業於英文學校。旋於一千九百零二年。即前清光緒廿八年壬寅。赴英留學。嗣得考入專門大學讀書。畢業後。乃於戊申年回華。即赴北京應考。得獲殿試最優等。派在財政部當差。越二年復往倫敦。充中國駐英使署之隨習生。中國當道。頗器重之。旋於民國三年。畢倫敦律學會之同人。幷與其友。幫理法律之件。閱三年。再由英京大考。得授大狀師之職。即在其友某律師處佐理數月。以資歷練。乃附搭日本郵船東渡。於月之朔日。道經叻地。公訪故舊。少作盤桓。友人某君與君周旋。得悉其略如此。幷云。君此次東旋。擬在港滬等處掛牌。以行其大狀師之職業云。

平民書報社舉行二週紀念 ◉本坡平民書報社。訂於五月一日。在該社內舉行二週紀念。柬已東邀各界到社茶會。屆時蒞社參觀者。定必不乏其人也。茲將是日開會之秩序列左 一奏樂 二開會 三宣佈 四主席宣讀紀念詞 五同人向國旗行三鞠躬禮 六對來賓行一鞠躬禮 七奏樂 八來賓宣讀祝詞 (九)答詞 十來賓演說 十一社員演說 十二茶會 十三奏樂 十四散會 十五社員攝影

方便留醫院年會有期 ◉本坡方便留醫院。乃廣惠肇三府僑商所捌建。計自開辦以來。留醫施藥。成效素著。聞該院准期是月初九日。開同人年會。邀集三府僑胞。集院茗談。幷將上年所經過之留院醫治總數及進支數目一概手續。當衆佈告。即於午刻。舉行投選下屆幹事員事。想熱心公益者。屆時赴會。自必不乏其人也。

食怪魚而斃命 ◉閩人陳會。年方不惑。在距坡五英里樂園爲生。比隣有同籍人某甲。闢一水塘。以養魚爲業。近月以來。見所有魚苗之游泳於水面者。日少一日。心竊疑異。嗣查得有大生魚一尾。在於塘內。閩人呼爲戾魚。因其性最暴戾。所有小魚。均爲其果腹之物。故以戾魚名之。此魚不用落羅。或謂爲厲草所化者。乃設法捕之。不意罟網自施。概無所得。羅罷無識。素來迷信。以爲此乃魚精。非請神補之不可。乃去某王爺廟。求王爺降童指示捕捉之法。詎所謂某王爺者。極爲湊趣。何以見其湊趣。則以是日甲偕同籍人數名求王爺指示捕取此魚之法。而某王爺竟降乩童言。謂此魚怪。法力甚偉。非本神所能降伏。請往求別神去。不允代其設法。甲等旋邁某王爺命。往求別神。不意某神降童。又謂本神法力低微。恐難將此怪魚降伏。請往某廟求請觀神。定有效力。甲如其言。即往觀廟求之。而觀廟之神。竟降童言。謂此怪物。甚爲狡猾。非吾神不能擒捕。爾等宜於某日某時。向某方某處。潛下一鈎。吾神自然暗施法力。助汝等降伏此妖魔也。甲依其計。果然將釣竿垂下。一刹那間。該怪魚即來吞餌。將竿拔起。此怪魚即顛撲於草坡之上。甲來看視。居然碩大無朋。長幾二尺。細瞻兒嘴。其鱗則斑爛五色。閃閃有光。一時人皆稱異。陳會聞之。即趨而往視。一見此魚。不覺大喜。擬購之以快朶頤。遂以洋蚨半餅。買之而歸。立加宰割。宰割既淨。砍爲三段。既而將首一段。再以清水洗之。詎此怪魚。忽爾張口將陳之手一咬。陳初不覺甚痛。僅流微血。乃即將傷口拭淨。敷之以藥。遂烹魚而大嚼。詎飽餐一頓後。歸榻就寢。臥至天明。則覺渾身發熱。傷處暴腫。大發譫語。昏眩不省人事。於是延醫施藥。迄無少效。翌日即已一命嗚呼矣。此去月廿八日事也。按俗傳有化骨龍。狀似生魚。人誤食之。即致殞命。或謂食化骨龍而殞命者。全身俱化。祇存一髮而已。此殆不是化骨龍。其鱗甲則五色斑爛。又斬爲三段。尚能咬人。或者係蛇類之一種。亦未可知。究竟此物測度之詞。特錄之以爲博物君子一研究焉。

命案誌聞 ◉木匠粤人亞珍。昨日上午十一點餘鐘。在石叻門以一木模交同籍人方亞六。方謂此模難以製造。因此大生衝突。以致用武。亞珍被方亞六用刀劇傷腦部。當堂殞命。同伴喝差一百一十九號將亞六執獲送案。亞珍之屍。則車往醫生館察驗云。

好人難做 ◉潮人黄某。寓梧槽律。以賣飯爲業。昨夜有由華海新來叻地之同籍人某甲。年約四十許。並無親友在叻。因無棲宿之所。且不得食者業已兩日。乃到黄賣飯處。乞賜以殘羹冷飯。黄睹其狀甚屬可憐。旋以飯四碗給之。以其係苦力工人。收留彼在於店內。充當雜役。嗣見其人頗勤慎。月加工金一元。以爲獎勵。詎彼食心不足。每於無人之處。偷竊鷄鴨之肉。候收工後。始潛出而食之。不料爲黄所見。將其切責。彼即悻悻而去云。

醉酒滋事 ◉巫人某甲。被控昨晚因飲酒過量。在丹戎巴葛律。與粵婦亞秀賣茶處。搗毀茶杯數隻。値銀三元五角云。

△年會廣告▽

公啓者本院議定於三月初九(星期)日開同人年會舉十一句鐘茗叙一句鐘併行選舉第七屆幹事員凡我三屬同人務望如期蒞會照章投票或將本院派到之同人册查照芳名依式塡舉期前寄到本院以憑選舉而維善務爲盼此佈

丁巳年三月初五日 廣惠肇方便留醫院公啓 至

愛同學校啓事

敬啓者本校深賴 諸君熱心教育鼎力贊助按月輸欵藉資挹注嘉惠後生誠可風也茲逾兩期爲本校校長已辭而去之校長教員重新任用計全力加整頓庶臻至善以副諸君熱心教育之望至于向蒙 諸君樂認月捐之欵仰新 諸君踴躍輸將以資周轉培養後生是幸要惠交時請以本校徵收月捐單及蓋印簿爲據是荷此佈即請公鑒

丁巳年三月初三日 愛同學校公啓 卞

表揚盛德

本校自民國二年開辦以來因經費奇拙不能建築校舍致每年常費校租已占四分之一本埠僑胞有鑒於此遂公舉林進和鄭雨生黄義初陳迎祥陳濟江周秉國黄秀萍曾輕文黄春龍紀力豪洪滌臣韓緒準鄭雨郞文卿翁時韓璧山邢諸翁田對先何海光諸君出而募集建築校舍之捐欵茲將熱心興學諸君子第乙次梁捐開列于左

黄甫田君捐銀一千元 泰記公司捐銀三百元 源興當 源來當 鄒雨生君 怡泰隆 新瞬大記 余娘煥君 黄仲輝君 星記號 以上各捐銀二百元 林進和君 陳迎祥 黄義初君 曾新興 黄茂興 華川號 源昌隆 黄秀萍君 殿元號 張椿廣君 信興號 紀明成 余春榮 協德興 邵同興 合發號 吳文賢君 源生泰 錦德號 財記號 謝秉奎君 柔盛煙酒公司 譚福記 黄海籌 華通公司 以上各捐銀一百元 永安公司 源盛隆 東昇號 永振吉 以上各捐銀六十元 周秉國君 陳德夫 余敬光君 鄒文卿君 黄玉珊君 李鏡泉君 曾尊程君 德興隆 合盛號 大和公司 陳成利 隆泰興 錦珍號 紀進發 義成發 杏珍號 黄兆桂君 紀正成 合興號 萬德盛 萬有 會心園 以上各捐銀五十元 錦香號捐銀三十元 源豐號捐銀二十元 公生和捐銀二十元

大中華民國六年四月十六號 柔佛寬柔學校白 毌

HARIMA HALL.

夏里嗎映戲班再換新戲

敬者本班自開演以來向蒙 諸君獎譽因本班所演各戲齣均求極新極美之圖畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本槪爲更換務使觀者眼界一新 諸君有興新早 惠臨幸勿視作烟雲之過眼也

●今日換新畫

▲頭場 七點四十分鐘開演

△紅羽毛之故事五段

▲二場 九點十五分鐘開演

△影二段 △來佛士之曲本

△一隊旅客二段 愈食愈饑二段

英一千九百一十七年二月一號 夏里嗎映戲班謹啓 婁

"Gaiety" Picture Palace.

雅池出色大映戲

啓者本有雅池映戲大班在於亞呂末實得力及芒得渣貿得力轉角處之戲園開演該處即人呼爲甘公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場游息之所莫不妥爲佈置并可隨意呼用茶點任人所擇與觀無稍惡將本晚所演各齣大畫標明如左

●今日換新畫

▲頭場 七點三十分鐘

△摩質之法律二段

△义和執皮蓮之曲本二段

▲二場 九點十五分鐘

△婦人妬忌過甚而失其丈夫之愛情

△金鎚五段 △幾射士之爭鬥

△衣里沙士之兄弟

英一千九百一十七年二月一號 雅池映戲班主人謹啓 己

華英電影戲

▲大馬路牛車水尾▼

△(請看)◎(請看)▽

最近歐洲之大戰鬪影劇

本院定於陽歷本月廿三號廿四號廿五號 即舊歷三月初三初四初五晚 開演真確最近聯軍與德軍在森畢大戰之劇計此劇共有七段之長內有戰死之屍骸或有身首無存受傷之軍士非手斷則脚跛種種真情一一影出盡森畢乃法國著名砲臺去年七月一號聯軍圍守該處與德軍大戰數月本年中西各報均有登載然 諸君雖聞此戰之劇烈惟未見其交戰之情形今將此戰劇活現於本院舞臺閱劇諸君如親臨陣觀戰鬪歷來未有之大觀圖也此劇中有英比兩國皇帝太子及法總統等之真相更有各交戰國所用之車械機巧絕倫寰球無匹英國皇帝親臨戰地撫慰軍心及大元帥商議戰謀勝決千里當交戰時飛機則引路先行投擲炸彈潛艇則沉破而去暗擊仇讐且有砲隊奮勇向前不遺餘力步軍重修戰地無自巳時尤可觀者炸彈隊拚命爭先備然擲去機關炮隆隆不絕擊斃多人英皇竟從彈雨之中親臨觀戰馬隊敢自鎗林之下捷足登先斯時也戰地遺屍十字會隊一一埋葬受傷軍士救傷隊舁往施醫有急電後備之兵到場力助有即轟極大之炮火光蔽天尚有各種戰情筆難盡述最好這場機會過後難逢 諸君趁此良宵幸勿當堂錯過本院開軒以待尚珊珊來遲然

▲廂房每位二元 ▲頭等位一元半

▲二等位收一元 ▲三等位收五角

▲四等位二角半

丁巳年閏二月十六日 華英電影戲主人披露

夫受孽之道莫不以保種爲先然而欲壯身體謀幸福者首重乎補腦之良劑也腦主知覺人身之靈藥腦爲種族興亡強弱攸關是故腦氣筋充足則精神定然壯健心思靈敏肌體增長如腦氣筋不足則性質因之而羸弱甚至形容枯槁面目帶貧……十餘年悉心研究……是故五大洲各界人士莫不爭先購服珍之實之誠強種之金丹延年之至寶也

服法每日三次每次一匙飯後服

每打二十元

雅生 總 保 怡 叻 會 生 店

丁巳年元月初十日

京省

德國對中國抗議之復文

●駐京德使辛慈於三月十號晚。。將德國對中國抗議之復文。。遞交中政府。。內稱中國對於德國封鎖。。今提出抗議。且復加以恫喝之言。實令本政府驚駭無已。。他國政府。。對於此舉。。雖亦有提出抗議者。。然於抗議外。。皆無所表示。。今與德素敦睦誼之中國。。竟復加以恫喝。。實可駭怪。。況中國於德宣告之戰綫中。。並無商船往來。。則封鎖令之不能影響於中國明甚。。至稱華人性命。。因此損失甚衆。。則何以事前中政府對德。。並未有何質問。。據本政府所得報告。。則感稱華人在海上損失性命。。實爲無有。。惟爲敵人服務前敵。。因喪性命者。。固亦有之。。但若輩已具戰鬥員性質。。則自應罹此危險。。況德政府爲裝載華工赴歐助戰。。曾屢次提起抗議乎。。中德素敦睦誼。。願祝該種恫喝之言爲無效。。至德政府方面。。則爲中國航業計。。極願與中政府爲友誼談判。。以冀保全華人性命。。惟潛艇戰爭。。則德國不願放棄。。倘果中國與德絕交。。則中國亦必陷於難境云云。。

東清鐵路之貨物停滯

●上海日日新聞云。。東清鐵路。。以貨車不足之故。致寬城子長春一帶。。貨物停滯。。去年與南滿鐵道相交涉。。得其援助。。將其所堆積之貨物。。運本年一月間。。悉數移運。。於是在一定之限度內。。得爲聯絡貨物之接續運送。。且有逐漸擴張之望。。而該鐵路貨車之運送能力。。依俄國所定之計劃。。係加用美國新造之貨車。。以當俄京至海參衛直接運送貨物事。。故運赴歐滿各方面之貨物。。頗見迅速。。至近日又呈貨車不足之現象。。

●據近日調查。。該鐵路有蓋車九百五十一輛。。無蓋車一千五百八十二輛。。但由美國製造之貨車。。半須修理。。已經續運赴海參衛工場。。故有貨車不足之患。。現該鐵路所用之貨車。。不過二千輛左右。。且其使用於該鐵路南部者。。又須時加修理。。此亦爲其貨車漸數逐漸減少之一因。。

●最近其停滯之貨物。。在寬城子者。。約可載二百輛。。係以俄國貨車之容量計算。在長春者。。約三、五輛。。同上。且以運送量之逐漸減少。。故停滯之貨物。。日見增加。。或將再現如去年之情形。。亦未可知。。該鐵路已因不得已而限制貨物之輪送矣。。

碧山亭廣告

敬啟者本亭山塚現遷往南順會館爲暫時給葬地點惟因現任司理陳錦儔君於閏二月廿三日榮已辭職俟司理選舉定然後告知如三屬同僑有事碧山亭臨領票者請往該會館內領取便安特此敬告祈仰知照爲盼

民國六年丁巳二月初三日　廣惠肇碧山亭公啟　冊

中國羊城保險置業有限公司開設分局廣告

The Yeung Shing Fire Insurance & Investment Company, Limited (Incorporated in China)

敬者本公司實備資本銀五十萬大元一次收足經變由廣州總商會調驗屬實詳奉北京政府核准註册領給第六類公字第六十六號執照專做水火保險及置業按揭各生意經在中國內地及香港上海漢口各商埠開設多年所辦保務到處均稱安善茲爲推廣南洋七洲府生意起見特聯同 南洋鴻發兩保險公司向海峽殖民地政府註册存案合計實備資本銀壹百五十萬大元開設分局於星架坡庇能二處並在七洲府各埠設立代理專保房屋倉棧貨物傢私衣飾裝修船壳等項無水火意外之處辦理格外通融價錢極其公道如遇意外尤爲迅捷賠償素仰 僑商諸公熱心愛國請認明本公司爲完全華商資本並在中國政府註册之特色加以聯同兩公司合力進行尤屬資本雄厚伏望加意賜顧就近與各分局司理人及各埠代理人接洽無不竭誠歡迎也尚希留意爲盼

當年董事

雷蔭蓀　香港新廣合金山庄

林護　香港聯益建造公司

伍學晃　香港茂和輪船公司

余斌臣　香港永豐隆藥材行

鄧仲澤　香港新廣合金山庄

周道莊　香港新廣合金山庄

陳霞　香港先施公司

馬應彪　香港先施公司

總公司總理人雷蔭蓀司理人伍于湍

駐叻總理人黃茯煒

總公司設在廣州長堤海珠頭自建洋樓

香港分局設在香港文咸東街四十六號司理人余斌臣

石叻分局設在星架坡中街五十六號客六 電話第一千九百二十七號 司理人羅賓門

庇能分局設在檳榔嶼大街四號司理人伍于甌

吉隆坡代理瑞吉國貨公司

怡保代理廣生隆酒庄

其餘各埠代理陸續聘設

民國六年二月七號　啟申

中國羊城保險置業有限公司啟

THE SHANGHAI LIFE INSURANCE Co. Ltd.

◆星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁　扶弱補腦汁　潤食開胃汁　固精補腎汁　奠寧固本片　驅風補血酒　花柳祛毒丸　花柳白濁丸　婦科白帶丸　香茅生髮油　肥兒滋陰露　風濕骨痛酒　桑敬臣藥酒　散毒蛇胆汁　立止頭痛餅　婦科調經丸　立止咳冷丸　清潤補瀉丸　化痰止咳丸　經期肚痛丸　立止肚痛丸　筋骨疼痛丸　十全大補丸　去積消滯水　解牛奶積水　紅白痢症水　急慢驚風藥　兒童遺尿藥　小兒夜啼藥　癧疾發冷藥　花柳解毒水　花柳骨痛水　花柳白濁水　神效疔毒水　解血毒藥水　驅風去濕水　腳氣水腫水　化痰止咳水　小兒咳嗽露　哮喘痰氣水

婦科白帶藥水　經期肚痛藥水　治心氣痛藥水　立止牙痛藥水　遺精視夢藥水　光明眼痛藥水　靈神安睡藥水　平安痧瘟藥水　刀傷止血藥水　耳痛滑膿藥水　無名腫毒藥水　去腐解毒藥水　搽回芒菓藥水　洗損瘡消腫水　搽退汗斑藥水　搽治疥癩藥水　治陰陽癬藥水　立脫雞眼藥水　搽胎毒火瘡水　跌打散瘀藥水　即洗白濁藥水　染烏鬚髮藥水　去狐臊臭水　眼邊紅爛藥膏　拔毒埋口藥膏　消除痔痛藥膏　去毒生肌藥膏　燒傷湯傷藥膏　打回芒菓藥膏　治陰陽癬藥膏　除三角風藥膏　皮膚蟲痕藥膏　治白濁[illegible]糕　風濕灰熏藥粉　乾水止癢藥散　肥兒消積藥散　光明眼痛藥散　清涼[illegible]瀉散　清小兒胎毒散　外治胎毒藥散

出牙發熱散　花柳疳瘡散　立除臭狐散　小兒退熱散　固齒擦牙粉　香味生髮臘　玫瑰生髮油　燒傷湯傷油　風濕腫痛油　去解毒油　滑潤補瀉油　西藏紅花油　極品玫瑰油　極品檀香油　極品白欖油　驅風冰片油　上等香茅油　上等靈檬油　上等薄荷油　上等樟腦油　追風白樹油　追風松節油　追風玉桂油　極品丁香油　極品杏仁油　驅風荳蔻油　上等薄荷水　去風薄荷冰　雪白補瀉鹽　清潤黑瀉水　清潤白瀉水　明眼珍珠滴　陽痿補壯丸　開胃補血片　驅風虎骨膏　開胃消食水　頭暈發燒餅　健胃養神汁　花柳平安水　益腦提神丸

民國六年二月六號

星嘉坡羅氏大藥房披露

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸）

南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈

石叻周昌記啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老鋪在香港中環堤街口

正鋪在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕

一治三四月胎動行經或肚痛　一治似孕非孕企頭暗痛

一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛

一治經色或黃或淡或瘀或赤　一治經期前後小肚痛

一治經來或多或少或遲或早　一治經期前後肚刺痛

一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止

一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未淨

一治遠年閉經近月閉經　一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞三五服無不受孕自致自中切勿輕視調經之聖藥種子之金丹也每服回收工料銀一元

各埠代理

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓

石叻馬交街周昌記　汕頭俱安街思安號

大吡叻[illegible]街昌泰　廣西梧州五洲藥房

檳城大門樓富生號　桂林十字街五洲號

吉隆茨廠街協和號　澳門木橋街如意樓

漢口四官殿三多軒　佛山瀾涌里其芳齋

上海大馬路老悅生　省城藩司前養成昌

海口得勝沙全記號　雲南二牌坊寶順祥

廈門鎮邦街太乙號

商標別人不得冒效福建林德春製

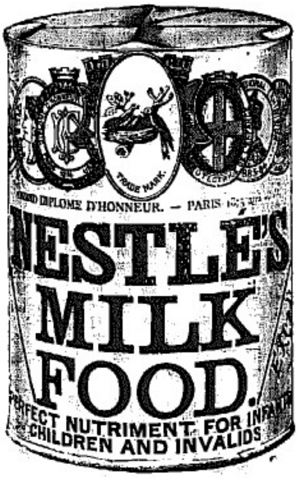
代法

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻并無分枝別店

民國六年陰曆元月初十日　本堂主人謹啟

小孩及病人所食之粉料

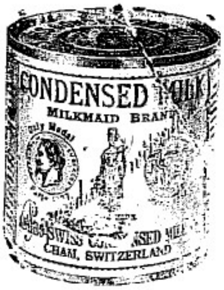
每罐價銀七角半



每罐價銀七角半

尼施呂粉語君食之可合身體強健

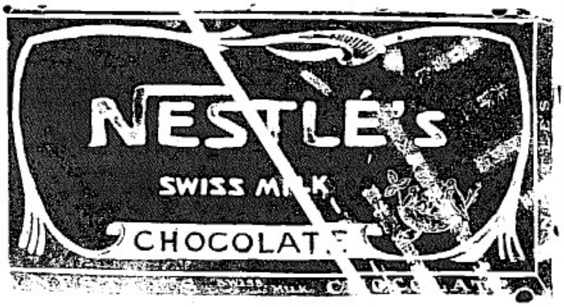
牛乳



每罐價銀三角二占

每罐價銀二角

各處均可採買



此竹吉力共有四款每包價五角五占三角一角五占及六占

英京之尼施呂及英勞瑞士牛乳公司謹啟
寫字樓設在新嘉坡及各處
英一千九百一十七年二月一號

THE WATERHOUSE CO., LTD.

(Incorporated in U.S.A.)

Agents: S.S. and F.M.S. The National Cash Register Co.

新發明出納核定數目之貯銀櫃

本公司蒙源振豐公司寄贈保證書如下

窩打孝士有限公司大鑒敬啟者小號購到貴公司代售之尼臣怒銀櫃用之極爲滿意登記出入數目一目了然誠理賬萬全之法也特此鳴謝

英一千九百一十七年三月十九號

窩打孝士有限公司啓

三炮台烟仔

Three Castles Cigarettes

三炮台烟仔乃揀選上等烟葉製造而成其質極爲純淨而味甚爲香滑且於衛生大無防碍此五十庄烟枝用礶封密可保歷久不變此礶仔係由英國製造暢銷全球各商店均有發售也

英一千九百十七年三月廿六號

英美烟公司謹啟

外國

婦人之能力

大阪每日新聞云。婦人問題。必爲今後世界上之大問題。必爲歐戰告終後歐洲各國之大問題。何以言之。試觀歐洲戰事發生以來。婦人之參與於各種事業者。日益隆盛。從來屬於男子專有之職業的範圍。今漸爲婦女勢力所侵入。且其成績實未嘗稍遜於男子。深令人不能不服其能力之偉大。婦人所參與之職業。因戰局之發展。其範圍日益推廣。是實爲最可注目之事也。今日英國之婦人。得爲下級裁判所辯護士之一案。已通過於其上院之二讀會。又英國擬設婦人補助軍隊。以使用於國內及戰綫。現方在組織中。其服務爲牧師烹飪管理倉庫汽車運輸手郵政事務等。其薪金每一星期爲二十先令。以至五十二先令。觀此二事。可知婦人在精神界之向上力。足使入男子之占領地。而與之等量齊觀。其在勞動界。亦未嘗稍劣於男子也。是不過舉最近之二例。而已如此者。今已不復爲新奇之事矣。任何交戰國。莫不令婦人參與於製造軍器軍需品等事。男子因出征而減少之人數。利用婦人以補充之。更有充巡警及汽車電車等掌事者。又有充密探偵令使等事者。至於男裝以奮鬭於戰地者亦有之。在戰事告終之後。是等婦人。已參與之事業。將以如何之程度而使之繼續任事乎。將與男子爲如何之權衡乎。抑將於其參政權有所確定。以爲其戰時黽勉從公之酬報乎。他如戰死者之遺族。戰傷者之家族。將爲如何之生活乎。婦人問題。其殆爲經世上之一危機乎。歐洲婦人之能力。若謂至戰時而始旺盛。又其職業之擴張。地位之昇進。報酬之增加。若謂爲至今日戰爭而始然。實誤之甚者也。試概觀歐美諸國婦人之爲國會議員者。不下二三。至於爲州會議員者。其數更多。其他有爲大學教授者。有爲市長市吏員者。有爲辯護士者。有爲醫師者。有爲高等教育家者。有爲宣教師者。有經營慈善事業者。凡前此所視爲男子專有之事業。本漸爲婦人所侵入。不過至戰時而驟然擴充耳。故知其勢力之所由擴充者。非擴充於擴充之日。其所由來者久矣。

如上所述。歐洲各國之婦人。既參與於各方面之事業。未必較劣於男子。在某某種類之事業。婦人或反較男子爲優。更從戰爭上言之。謂婦人不能從戰於疆場。亦非吾人之所能信。吾婦人之平均體力。雖不逮男子。然擇其優秀者而訓練之。實勝於羸弱之男子。他如會計。如軍醫。如監督糧食。男子不及婦人之用心周密。又如操縱機關槍。飛行機等。又未必爲婦人所不能。在昔醫國往往有婦女之軍隊。如塞爾維亞之女生。今日亦在執槍械以從事於戰鬥。如日本。如俄羅斯。如墨西哥等國。女丈夫之美談甚多。在中國如娘子軍夫人城等。亦名偉跡。昭昭在人耳目者。不遑枚舉。故謂男子所能之事。婦人無不能之。此實爲自然之理。

世界上人類之半部分爲婦人。人文之如何受此半部分人類之能力之影響者。正復不少。故婦人之發憤爲雄。求與男子並駕齊驅。實爲當然之事。然必積漸修養。於事實上看看有所表現方可。若僅就理論上。以與男子爭相等之地位。抑亦誤之甚也。

敬啟者敝公司前任陳鴻雁爲本公司司理歷來無異茲因鴻雁志圖別業所有陳鴻雁之職任至本月初三日截止凡後敝公司領貨以及出入銀項當藉單據乃我王榮池將親簽押誠恐 諸商僉未及週知特此佈聞

英一千九百十七年四月廿三號
民國六年歲次丁巳三月初三日

石叻老吧虱口街承裕昌公司披露

廣 恒 紅 煙

本號紅烟創製經五十餘年久矣馳名中外而於南洋群島尤蒙各界士女所嘉賞其香純味厚與別家迥殊且能辟瘴除疫有益衛生洵爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

▲玆將現在本坡沽出價列▼

廣極大包 一百四十庄紅煙每箱沽價銀五十元
廣極細包 五百六十庄紅烟每箱沽價銀五十[illegible]元
極欖大〇 一百四十庄紅煙每箱沽價銀三十[illegible]元
極欖細〇 五百六十庄紅煙每箱沽價銀三十一元
廣祥大〇 [illegible]百四十庄紅煙每箱沽價銀廿六元

▲寄往別埠在丹容巴吉交貨價列▼

廣極大包 一百四十庄[illegible] 紅烟每箱沽價銀四十四元
廣極細 五百六十庄[illegible] 紅烟每箱沽價銀四十四元
極欖大〇 一百四十庄[illegible] 紅煙每箱沽價銀二十五元
極欖細〇 五百六十庄 C.D 紅煙每箱沽價銀廿五元
廣祥生大〇 一百四十庄 S. 紅煙每箱沽價銀二十元
大中華[illegible]年二月五號 以上〇代包

星嘉坡廣極號謹啟

總行 廣州省城杉木欄 廣祥

各埠枝店

香港 極記　江門 廣恒
馬六甲 廣和生　芙蓉 廣生
金寶 廣極棧　巴音 廣生棧
吉隆 恒棧　坡底 廣生棧
檳坡[illegible] 廣棧　地摩 廣棧

△六十歲之老翁服士提倫斯酒之功用▽

據某顯著醫生此言謂日前有一人欲在公署處求一職役到來請驗身體蓋必有醫生發給合格之證書方可就職此人年已六十其氣血之壯健儼若弱冠之武夫以余觀之實屬詫異因此詰之此老人答曰余之體格比五年前大相懸絕蓋余曾患咳嗽慢疾由肺癆而來一甚一日胃口已閉氣力枯竭已無生活之機幸得友人指示購服士提倫斯之補血酒服了數樽諸恙盡除由此精神日增氣力日旺今非昔比非士提倫斯酒之力曷克有此轉老還童之功乎該醫生甚信此酒確能培養虛損爲療治肺病及血滯之聖藥平常人服之能令腦力充足筋骨強壯動作倍增精神矣諸君如欲購買此酒請到本坡各西藥房便可得原庄之貨矣

英一千九百十七年四月二號

請用波典司鷹標牛奶

無匹之牛奶

無匹之牛奶

此牛奶已於一千八百五十七年試驗合格早經暢消市面誠無匹之上等牛奶也

英一千九百一十七年四月十一號

來佛占巴士本坡惟一代理人公利洋行謹啓

名稱其實

僕向在仙那港經營商業小媳黃氏體氣素弱患病日久去歲八月間吐血自藥罔效延至十一月日吐痰水數盆又兼脚腫痰中有虫如絲頭髮目眩起坐不能胸脇腰腿悉形痛苦其痰水之多莫明其所自來也素知叻地多出良醫遂於十月攜媳到叻屢易其醫總無見效愁悶異常因閱國民日報見廠六甲金裕棧姚君視頌牛車水大馬路永生棧右便**蘇信儕先生**海外馳名一則轉姚君先送程儀三百元邀先生赴甲親診司知先生平日之醫術若神乃便姚君信仰如是不旨而喻矣即延先生到寓診脈先以培土息風為主藥一服吐減瀉止再服則能自起立不滿旬日轉危為安姚君**扁額以救生船祝頌先生**誠非過譽也特登報端表揚盛德

先生現遷寓小坡十字路門牌九十六號　誌

丁巳年元月念九日

仙那港坡福建許兆增謹披露

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS.)

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭時或昇平又無論災殃得或豐盛而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數假此營業出他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽因芝士打之新屋(陸如佑君所建)而英京之寫字樓則設在倫敦伊甸之烏插庇門牌三十二號本公司繳交倫敦梟署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例規而行

本公司出保之法甚為安善

本公司時有款項出貸與人

本公司所給予經紀人之用(入帑)甚為豐贍　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟

此人何以扶拐杖而行原來染了脚氣症險極險極快去單邊街日恒號葉家濟買脚氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

啓者本號向設廣州葉家濟以歷四十餘年專售各名家藥油丸散膏丹向無分枝別處奈經遠者購買稍難究以不擴張遠行遙為擴業為本號盛本主人心自感焉奈藥物一道關係非常苟托非其人貽害匪輕且名譽所關不得不以慎重出之今者本主人南遊到叻查得石叻右單邊街日恒紅煙庄誠實可靠故茲由唐山特運大帮丸藥到來托其代理發售價格從廉諸君光顧請向日恒面商

- **神效脚氣散** 每樽五角
- **珠珀掺痱散** 每樽五角
- **小兒疳積散** 每瓶二角
- **喉科活命散** 每樽一元
- **天土瘰癧丸** 每樽一元半
- **花柳至善丸** 每樽一元二角
- **霍亂肚痛散** 每樽二角
- **還魂止痛散** 每樽一角
- **斷蛇保安油** 每樽一角
- **白濁化潛丸** 每樽五角

自辦香茅油白樹油發行　廣州南邑葉家濟披露

分售處

日裡吉林春藥房　蠟咧埠會豐商店　戊鎮蘇海通公司
蠟鎮中法大藥房　吉冷五洲大藥房　太平埠會豐商店
安順滇昌大藥房　廠六甲安樂藥房　吧城埠三昌公司
石叻埠會豐商店　金保埠會豐商店　庇能中法大藥房
石叻小坡廣泰隆　風武勞埠同興號　庇能牛干冬同新
英落利華藥房　日裡丁宜埠永安

丁巳年元月初十日

No. 12, Upper Macao Street.

總代理石叻琉瑯右單邊街日恒經理莊

國內外三十家分店　全國各省皆有寄售處

請看此招牌認明商標即是真自來血

自來血壯心經補血生精其功用補益各臟血脈癆弱之人淺服七日見面色紅白者必能增因有假藥混入特改裝璜每瓶內附工部局商標註冊憑證及工部局化驗憑照等用作服福印保證書內均有部局官印不得翻冒購者其鑒之

總發行所　上海五洲大藥房

◉補血生精◉味濃液◉男女老幼◉四時可服◉

(服法)每飯後開水沖服一茶匙日服三次服後忌茶及薄荷二小時

◇價目◇

▲大瓶每枝二元　每打廿元

▲小瓶每枝一元二角　每打拾二元

分售處

蠟嗎會豐商店　庇能中法藥房　金保會豐商店　太平會豐商店
吉隆五洲藥房　泗水三昌公司　巴城三昌公司　泗水中華公司
馬六甲安樂藥局　三孖冶五洲藥房　坤甸南安棧號　棉蘭中法藥房

丁巳年正月初十日

總代理　石叻馬路

會豐商店

DRINK! DRINK!! CARLSBERG BEER

交實墨蜜酒之特色

啟者嘉白蜜酒之製早已馳名當諸君一試飲之必來即能知其佳處蓋此酒質上而製佳氣味香醇力重澀厚米方一份所估當酒實無有出其右者而且價值復廉尤非他人所及一經試飲即自能知其佳處必時思飲此酒而置他酒於不顧矣　此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為惟一之代理人得自特備載運此酒入口　諸君有欲偷嘗者請嘗試之當知天地間有此佳釀自不讓現頭竹葉專美於前也茲將代售此酒各家開列於後　然果直有限公司　才那居里有限公司　勞敏申律建泰公司　同街源振豐公司　那勿基振源公司　壽春堂得力錦興公司　咨芝蘭律安樂公司　檀寶得力新永成公司　烏節律永利成公司　同街永興公司　苧那律廣仁興公司　其餘如榮佛酒店播納酒店斐酒店亦均可買併此佈告

一千九百十七年二月一號

怡士亞細亞的有限公司謹啟

SOLE IMPORTERS.

THE EAST ASIATIC Co. Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

要聞

旅法華工之狀況

▲近來法國招募華工。。羣以爲前途危險。。紛紛反對。。夫吾國正患人滿。。而無業之民。。日塡於溝壑者。。不知凡幾。。素無工事智識。。與文明之思想。。即一旦工業大興。。亦難即與以位置。。現正歐洲乏工之時。。既有安善之合同。。遂與吾民絕好謀生之機會。。茲將某報所載倫敦通信。。敘在巴黎之華工情形甚詳。。錄之如左。。用釋羣疑而堅與起焉。。余在巴黎時。。得法國陸軍部。。准參觀工廠一二處。。內有華工操機器匠業。。華工受僱海外。。是非首次。。英洲加尼佛律省。。英屬之澳洲。。西印度盛島。。南非洲等處。。均曾僱用華工。。但自一千八百六十六年後。。與今日法國僱工相同者。。僅南非洲一處。。其他各國。。則華工均自備資斧。。獨身前往。。到埠後。。自行覓業。。初非集千百人而來。。更非經合同而去。。惟南非洲於一千九百零四年。。招工時合同之條文極繁。。南政府並特訂條約。。保護華工。。設領事。。置稽查。。誠恐保護之不週。。監察之不力。。今英法國招工。。亦有合同。。但條約一節。。勢難實行。。歐戰中。。中國爲中立。。守中立者。。須守國際法。。國際法中立條規。。謂個人可與交戰國貿易。。或受其傭。。但中立政府。。不能提倡。。然保護其國民。。係政府天職。。倘以招工名義。。而募入軍隊。。則貽害固非淺。。而政府豈能漠視。。故法國駐京招工員。。與華工所訂之合同。。第一條文。。謂所招之工。。不用於戰地。。在法國或其屬地亞爾蘭摩洛哥等處。。操農業工業。。倘背合同而轉工作戰。。則駐京法使是問。。

▲合同之期限爲五年。。但滿三年後。。法國招工委員。。得將合同取消。。而滿五年後。。工人有不願返國者。。得居留法國。。或其屬地。。法政府無驅逐出境之權。。居留後而欲返國者。。仍得川資。。五年期限。。以自中國起程之日起。。而返時路程。。不在期內。。工人分二種。。普通工。。特別工。。普通工每日工價法幣一佛郎二十五生丁。。（每法郎合華銀四角每百生丁爲一佛郎）特別工。。每日工價一佛郎五十生丁。。每日作工時間。。均不得逾十小時。。工資而外。。普通工。。家屬每月得津貼二十五佛郎。。特別工。。家屬每月得津貼四十佛郎。。津貼費由惠民公司轉交。。而工資則由工人自行領取。。特別工操工一年後。。倘於機器手藝有所進步。。得增工資。。但試驗一月而不及格者。。須降爲普通工。。而工資亦遞減。。

未完

最好之消息 諸君注意注意

諸君汝等若耗小費便能使汝等十分康健

本店爲在中國最大之印度藥房

諸君 諸君汝等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人總行及製造廠在印度之占勒格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆屬精良技師亞丁力架丸之名譽久已成爲印度 緬甸 西洽及南洋群島等處之居民家庭常語月中瘤痛之藥以數千計○此丸能速治神經痛腦筋痛大便閉結與及一切虛損等症○此丸用爲補身之藥無以上之○此丸能清血養長新血增氣力壯精神恢復腦力○此丸爲東亞之第一補劑中西人士皆樂而用之且極力表揚之○此丸無論天時如何地土如何皆可安藏不變老少強弱之人均可服用○此丸靈驗如神請常試之○此丸純爲植物之藥製成爲毫無礙質服用此丸不必禁戒別種食物價甚相宜貴賤均可購用

每罐盒價銀八毫 每盒內藏丗二丸足敷十六天之用

凡購丸四盒本藥贈送一盒

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿勝士巴沙律門牌七十九號亞丹尼葛蚋藥房接洽可也

此丸每日口二次每次口一粒於朝晚飯五分鐘後用牛奶或用清水和口之便效 口代服

ATANK NIGRAH PHARMACY.
No. 79, Bras Basah Road.

英一九百一十七年二月九號 啓

VICTORIA THEATRE

▶新聘到遊藝法戲在大會堂開演◀

士程連蘇登臺演劇技藝冠羣

定西歷四月十四號拜六晚開演

茲因聘到華人技師程君連蘇即晚登臺大演平素妙技程君此來因遍遊寰球順道而至所到各埠奏演極受各界歡迎無待予之多贅 列命欲增眼緣早些駕臨是荷

畧列各法戲於左

△弄碟奇觀令人莫測

△酒樽奇絕 臺上擺六木箱每木箱貯蜜酒二勞將酒箱六口平空用槳叠高擺之以蓋蓋即揭起變爲大酒樽一具其樽有紙門啟之內。美女出現眞可謂世界之絕技也

△變化蝴蝶 先於舞臺上懸一木架架張以紙紙上繪一蟲由未幾紙裂鑽出一金色大蝴蝶構架既移蝴蝶自開中有麗女娘娜而出不啻花間蝴蝶焉

△夢裏金錢 樂上置架一架上置婦女首飾箱一鐵以牛乳灌入箱中箱下置火酒燈以炊之未幾移箱他處即有無數銀子與值五磅金及一千磅金之金幣自箱中墜出上列財物高懸空際旋復化爲一大金錢錢復變爲星星突走出一華婦手持一角角中金錢源源下墮亦奇觀也

此外尚有各誠優甚多歌舞歐西著名詩令聽者樂以忘憂也

拜三拜六下午五點十五分鐘	一等位收銀二元 二等位收銀一元 三等位收銀五角
	一等位收銀三元 二等位收銀二元 三等位收銀一元

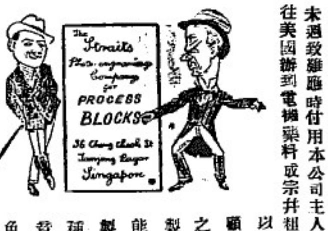
民國六年丁巳閏二月廿三日 十

新嘉坡

南洋電版公司

丹絨吧葛晉爵實得力門牌三十六號

啟者本公司自製電版以來經蒙各埠中西仕商極力吹噓往來門市源接不暇前因電機未遇致難應時付用本公司主人有感于此特往美國辦到電機藥料或宗幷粗幼網目全副以應 士商光顧之利便製造之迅速刻業定製各款版路且能限日應付幷製花舞字畫種標嘜鋼牌印章五彩三四版三色網目製造之精巧版路之純



眞且能代請中西商標山水花舞人物圖景華英文字如蒙光顧價格克己此佈

民國六年三月廿六號

本公司主人李鴻猷謹告

代理裕貞祥火柴廣告

啟者本號代理裕貞祥火柴製造廠。各盞火柴。歷年已久。其貨品之盡善盡美。精益求精。久切各界所信用。最特色者。則雖貯於潮濕之處。及在山林風大之際。隨時用之。無失火之虞也。現到有自由鐘盞。喜鵲盞。青龍頭盞。花籃盞。虎綿盞。大吉盞。三童子盞。象盞。雙面企獅盞。星月旗鐘盞。及中國富强五旗等盞火柴。其幼枝者。則有白線枝。又有中枝者。可合荷屬各埠所需。更有細合者。以備出入携帶利便焉。今爲招徠起見。取價從平。如定直往他埠。尤爲相宜。倘蒙光顧。極表歡迎。本號幷辦到各盞顏粉。粗幼白糖。茶葉紙料。海口絲。海味雜貨。花旗鐵釘。中國土布。上海白絲。正白烟油等。款式太多。以便貴客光顧焉。特此佈聞。

星加坡馬交街門牌四拾弍號 怡盛隆號謹啟 電話一六弍四號

民國丁巳年正月廿三日

醫生楊耀宗 夜都實愈丸 男科保種 文獨圖

此丸不惜工本上等藥料監製專理腎部體虛固本生血生精壯陽力久戰不虛種子保體衛生品專治久流白濁夜夢遺洩滑精糊口腎虧陽衰不堅舉子嗣維難夜尿多疴腰膝軟痛藥到立見功效精神生氣血強種強體保腎還少實驗良藥

每樽定價銀一大元每打十元

包愈花椰骨痛水

此藥水扶正搜毒攻出之妙丹專治花柳遺年近日毒入筋骨疼痛寸步難移遍身上下各部見痛或腫走上走落常年復發餘毒未爛轉重各症楊梅毒瘡口唇喉爛瘡筋骨酸軟退風見痛結毒堅腫誤服大小藥物等毒可發毒積功效逐毒必解逐痛立止逐爛快捷生肌逐症速愈天下第一家聖藥入口香甜藥性正氣血無辛苦濕墜傷身之弊老少強弱可服萬醫萬愈良藥限飲一樽包愈速收治遂毒根

價目 大瓶每枝二元一角 小瓶每枝一元

花椰速愈搜毒丸

此丸中外第一家專花柳症包保全愈神藥專治楫疔芒菓便毒魚口橫痃腳毒漏餘毒未清痛腫爛喉爛毒症愈後危重毒諸般各症遠年近日等毒藥到毒除症三四日可保全愈如重症變毒愈遠快捷實事求是之良藥萬醫萬全之金丹性溫散止氣解毒猛力速攻辛苦濕墜傷身之弊如初染瘋症及前有誤服別家醫藥種之藥遲慢之毒不論重症包保解毒神速斷根之患經驗十年妙藥存心行世挽救同胞如自花柳之害買丸一樽立能功效快愈此丸單內治症用藥內外批明醫理有花柳者買丸一樽過清濟師多矣不妨一試方知不謬每五服分五日服每服有廿四點鐘之藥力每枝二元 啟

分售處

吧城三昌公司 泗水三昌公司 庇能中法藥房 坦羅會豐商店 馬六甲安樂藥房 太平會豐商店

金保曾豐商店 小坡會豐商店 三吧旺五洲藥房 棉蘭中法藥房 泗水中華公司 吉隆坡五洲藥房

丁巳年元月初十日

總代理 石叻 大馬路 曾豐商店

叻報附張

每日隨報附送 星期停刊

雜錄

燕壓唾屑　滬遊生

客歲秒。余由燕返蘇。出都門。以楊柳青稍有生氣外。餘均一望荒涼。由燕而魯。由魯而吾蘇之銅山。及皖省之鳳陽。莫不如是。蓋不問而知爲古代戰爭之所踐。過江而後。稍稍起色。然而鐵甕名城。除西北一角。以通商之關係。街市殷闐外。餘則登樓一望。瓦礫場比比皆然。到金陵。則十里山塘。昔時所號稱繁華鉅麗之區者。今則荒礙至不堪入目。蓋又不問而知爲近代洪楊之所踐。我人之富於破壞力。細於建設力。類如此。不禁爲之三嘆。

今歲春。復走燕郊。入所謂圓明園者。觀其燹燬之遺跡。潸然蓋不覺淚下。其內爲那拉后所徜徉之頤和園。頤和園工程。聞所耗殆不下萬萬。以比圓明園。尚不及十分之一。直猶小巫之見大巫矣。聞羅氏入主中土。竭數代之經營。耗我國民十數萬萬之膏血。成此鉅觀。一旦乃敗於纖兒之手。頓使異域豺狼。橫據其中。而竊爲厥燼。亦足慨已。余草莽人也。所居不過數椽。至此竊怪帝王之愚而好事。苦心結構。以貽子孫。子孫不能保。致爲外人所蹂躪。行人所歎息。是亦不可以已乎。福海旁有某殿遺址。其殿基全以檀鄉石爲之。質鄉石者。文人所用以鐫刻印章之石也。彼則用以鋪地架塔。得不謂之暴殄天物乎。聞那拉后爲文宗妃時。曾及見斯園之盛。而宴遊之。比從文宗狩熱河。返京而後。驅車至此。未嘗不垂涕嗟嘆也。婦人家畢竟慈悲。人謂那拉氏淫縱。然而百短必有一長。余於此。竊爲那拉后恕。

大率一姓之亡。決非一二人之過。那拉后往矣。余儕男子。對於婦人。應多恕辭。寧忍復念其舊惡。然余曾遊白雲觀。白雲觀者。京師著名之道觀。內有道士高某者。與李蓮英爲莫逆交。故白雲觀遂爲清季賣官鬻爵之大發行所。辛亥之役。號稱革命鉅子者。率貪天功以爲己力。實則爲革命功臣者。大有人在。李蓮英實爲元勳。蓮英而下。有大多數之親貴大臣爲之副手。高道士則以方外備副手之一者也。雖則拔擢此元勳。造成此種旋乾轉坤之絕妙副手。嗚呼。吾蓋不得不歸功於那拉后。

然那拉后還要至深。觀中官殿。不下三五處。而每一神龕中。吳天上帝牌位下。必有慈禧端佑萬歲牌。金字燦然猶昔也。更垂餘蔭。再下一列。則爲當今是皇帝萬歲牌。余爲之瞠然者久之。觀離京數里耳。香市期內。警察紛紛。何以對於此等怪現象。乃熟視無睹。且高道士雖往。其繼起者。聞亦頗能迎合顯者。顯者之遊覽及此者。香車寶馬。頗不乏人。何以亦熟視無睹。或謂顯者官迷。無暇及此。然而中華民國所號稱國民代表之國會議員。亦多遊覽及此。何亦熟視無睹。遡而思之。警察也。顯者也。其惟一之目的。畢別有在。問何在。曰在飯碗。前淸萬歲牌之供於民主時代。雖屬不倫。然於警察諸公顯者諸公議員諸公之飯碗。畢無傷也。傳曰心不在焉。視而不見。又曰用志不紛。乃凝於神。吾於此三途人物。復奚責。責此三途人物。勢必畢此項萬歲牌而火之。那拉后在九泉。必將潸潸淚下矣。余生平最怕者。婦人之淚。況那拉后九物也。忍使其酸淚於九泉下耶。

嗚呼。有古代戰爭。於是燕魯荒涼。蘇皖之北境亦荒涼。有洪楊之亂。於是鐵甕金閶。畢不克復當年之盛。有那拉后之富國。於是頤和園煥然生光。白雲觀亦巍然在目。以後方前。那拉后殆猶富於建設力者哉。頤和園爲那拉后直接之建設。白雲觀爲那拉后間接之建設。雖均爲亡國之先導。然於遊人則所惠多矣。那拉后畢竟可人。

叢談

一笑姻緣　▲快哉科員

黑龍江財政廳科員某。一日乘轎外出。途中遇一女郎。年約十七八。頗有丰姿。見某科員乘轎迎面而來。誤認爲舊識。與之一笑。某科員以女郎屬意於己。即下轎步尾其後。直見女郎入門。某員記清門牌號數而返。於每日必往該處遊玩。以冀女郎之再見。不數日女郎立於門前。某科員急趨前問曰。前日之對余一笑者。非卿也耶。女郎不答。含羞帶笑而避。某科員問鄰居後。遂從各方面調查。始悉該女郎爲某布商之女。尚未字人者。乃倩人作伐。某布商以求婚者爲財政廳之科員。遂欣然首肯。聞結婚之期。已不遠矣。此段姻緣。全屬一笑直接之媒介。亦奇事也。

世有多人因腦筋無力胃失消化者常覺疲乏精神不濟記憶不清頭痛心虛膽怯夜不安眠均由胃不消化之故其實病源在乎腦筋衰殘也療治之法首須補腦名醫有言曰補腦先須補胃補胃須先補血血可以由血而養腦也韋廉士大醫生紅色補丸適合是用蓋爲天下馳名補血之聖藥也故可療治胃不消化腦筋無力之症也李君百朋係南洋新加坡總領事署參議官也其來示云約二年前余曾患胃不消化之症其時胃口甚無即少進流汁亦必嘔吐即勉強少進飲食定必噯氣肚腹脹痛心悶難堪口內常覺苦味繼而困苦更甚夜間惡夢頻來以致晨起四肢乏力難以辦公常覺頭暈目眩腦虛之力胡思妄想動輒腦怒大便閉結頭痛如劈因而困倦異常精力不濟如是者閱六個月之久適閱報章載有患與余相同之症爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者故余決意試服之不料服後旋即見效精力驟增胃納稍進飲食不吐夜能安睡瘡癒精神爽適胃口大開飲食有味日間辦公大有興趣腦力強固一切頭痛頭暈諸症無何而自愈矣且大便通暢爲序神思清爽誠係韋廉士大醫生紅色補丸補助我腦筋滋養我血液之功力也故余之疾病全消血液清潔俾能此丸之奇功也凡血薄腦衰所致之各症即如血薄氣衰腦筋衰弱少年斵喪胃不消化遂骨痛乾濕腳氣浮腫等症均可療治對於婦科各症尤著神效凡經售西藥者均有出售或直向星加坡土庫街韋廉士醫生總藥局函購亦可價銀每一瓶一元二角半每六瓶七大元星加坡銀郵力在內

奉送小書

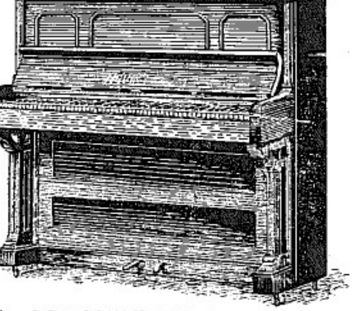
敝局新出一書名曰何物可食如何食之甚有益閱者請來明信片索取可也分文不取

係老年人之要藥也

大抵年老人往往大便閉結韋廉士紅色清導丸服用甚屬相宜因功力平穩出自天然廣西潯州䕫灘角胡晉熙君來信云家祖慈年已八旬月來因氣熱阻隔大便不通蹤將清導丸服之已能大便飲食亦漸增矣美哉清導丸誠聖藥也尊處無從購買請寄郵票叻銀五角至星架坡土庫街韋廉士醫生藥局原瓶郵奉一瓶可也

韋廉士紅色清導丸 PINKETTES

◁ 謀得利之新式琴 ▷



啟者本號所售之琴爲南洋最特色之貨全身係用柚木製造并保用五年最新式之貨已到 諸君如有意購買盍來一觀

英一千九百一十七年二月十九號
來佛巫利士街謀得利有限公司謹白

S. MOUTRIE & Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)
RAFFLES PLACE

好杯中物者請注意

本號向辦津粵各色美酒欵客嘉賓 士商賜顧獎譽有加 茲特再由上海烟台漢口等處加辦著名酒廠各色極品露酒來叻以應 諸君延宴之需茲將各酒略列如左

上海烟台張裕公司 葡萄酒
上海正紹興 花雕酒
上海漢口康成公司 代代花酒
廣東本庄 雪梨燒酒
天津永豐玉 桂花露酒
又 玉蘭燒酒
又 香蕉露酒
又 青梅燒酒
又 義巢來蓮花露酒
又 薄荷露酒
又 茵陳露酒
又 甜櫂燒酒
又 檸檬露酒
又 玫瑰露酒
又 茅根燒酒
又 菊花露酒
又 五加皮酒
又 黑白糯米酒
又 佛手露酒
又 史國公酒
又 雙三燕蒸酒
上海蔡同德 虎骨木瓜酒
又 正高粱酒
各欵藥酒

中華民國六年二月一號

四海春酒庄 總發行所峇木大街 分棧牛車水廣合源街

備治小腸氣痛丸 醫疝氣痛新舊各症均立奏神功 每盒一元
備治男女外痔大便燃血 用此散 全愈 每樽五角
丁巳年元月初十日

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最
上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚
多貯於貨倉之內
此標之灰在於天
下皆係本公司代
理諸君有欲購
用者請至本公司
寫字樓面商爲盼

英一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一經理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.
(INCORPORATED IN JAPAN)

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發
售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱
飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最
美最善之飲料
是以本行特辦
此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道　諸君購
飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也特此廣告

英一千九百十七年二月一號

新嘉坡義利洋行謹啟

JOSEPH CROSFIELD & SONS, LTD.
(INCORPORATED IN ENGLAND)

WARRINGTON, ENGLAND.
Singapore Office and Godown: 34. ROBINSON ROAD

啟者現在市上最通行之上等傘牌肥皂即雪文乃係英倫約瑟克
勞斯父子有限公司所製久已行銷遐邇天下馳名蓋皆精選上等
材料製成是以人皆喜用莫不稱爲巨擘此等佳皂實有特效五種
專去垢膩一也簡省工夫二也不損衣服三也
不損皮膚四也質料純淨五也有此五效實
與別家所製不同茲特辦至叻中　諸君賜
顧請至本坡勞敏申律門牌三十四號本寫
字樓及貨倉面商便知一切特此佈告

英一千九百一十七年三月一號

新嘉坡約瑟克勞斯父子有限公司謹佈

MALCOLM BERANGER
SINGAPORE AND BANGKOK.

Red Heart Salamander No 1 Brandy.

◁ 桃標超等萬蘭地酒 ▷

環球市面最美味之酒乃賚蘭字洋行之桃標
萬蘭池也此酒味香無匹而酒質純淨且於衛
生大有裨
益一經諸
君嘗試必
然繼續購
買本坡各
酒庄均有
發售價值
從廉

英一千九百一十七年三月一號

星嘉坡網喀總代理人晉蘭字洋行謹啟

福建

車夫苦況　△福州初有人力車時。。車夫每日至少亦有數百文入手。。近車輛公司。。多至三十餘家。。人力車多至十倍。。車夫每日所得。。除車租外。。僅得一角。。甚有並繳車租而不能者。。以車租之昂貴。。較之過上加倍。。如一等人力車。。每日租錢六角。。二等五角。。三等四角。。從前由東街口至大江汛。。車力須二角。。現錢一角零一二枚銅元。。亦有人推往。。蓋挽車者多於乘車者。。自降其一定價值。。且閩人喜新厭舊。。始則不知乘車滋味。。今則味同嚼蠟。。大有江河日下之勢。。近有一般車夫。。擬向警廳具稟。。請減車租。。不知能如所請否。。

晉江紀要

△女醫士發大願力　泉州醫學會。。施種防疫血清。。茲聞西醫女士黃慈愛。。願盡義務。。擔任凡女界未便到局者。。均到關生堂內施種。。其術雖歸醫學會自理。。然女士熱心公益。。可見一斑矣。。

△宣講所又有私立　晉江縣立宣講所。。自易翩德後。。一般人士與之不能融洽。。遂組織一私立宣講所。。不日當能實行演講云。。

△小學大形發達　晉江縣立小學。。辦理數載。。以校長嚴易。。內部殊難發達。。去歲沈知事。。延請洪君鼎爾接充。。內部大加整理。。目下學生。。已達百餘人。。爲歷來所無。。本歲更添延手工圖畫專科教員。。并延請體育學校畢業生某君。。擔任體操教授。。學生來者。。更源源不絕云。。

鷺江叢談

△可謂長壽矣　世風不古。。人心皆於機詐。。皆爲喪生短命之原。。故近今壽百歲者。。已不多見。。石碼口埔興內。。有老婦某氏。。今年壽一百二十歲。。近偶因失足仆地。。至七號逝世。。聞者莫不稱其長壽云。。

△海口電燈可付闕如耶　書路頭一帶舖戶。。均過水客貿易。。故入夜即皆關閉。。該處路燈又少。。晚間黑暗非常。。且海口盜匪時復出沒。。自設電燈以來。。一片光明。。行人稱便。。盜匪亦稍斂跡。。乃數日前。。附近電球。。均被盜偸去。。先後計失三枚。。嗣電燈公司。。復往設備還。。而海口一盞。。至今仍未再補。。未知何故也。。

流民誆騙人錢　△延平五帝廟坪。。近日有外區流民。。帶來蛟魚一隻（訛傳爲龍）洋鵝二個。。四面用省網圍住。。外面立住一人。。手執小鑼。。索收每人銅元綠枚。。男女往觀者。。絡繹不絕。。然當今之世。。誆騙人錢者。。正不止若輩也。。可勝歎哉。。

◎求醫者看

啟者本醫生寓居吉寧坡諸街二百一十一號附近戀霜抽撈精醫眼科及痔瘡
丁巳年閏二月廿七日
孟加里醫生毛威勿發打醮啟

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各港馳譽已歷六十餘年矣貨眞價實各埠商嘉許故行消海外遐邇咸知今加辦中國土布毛巾綠襪暨杉烟襪各欵皆選超等土貨價值從廉現新貨絡繹運到以便愛國諸君知所採購爲倘蒙光顧函表歡迎

（紅烟生油價列）

朱廣蘭八兩一百四十包紅煙每箱售銀四十元
朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱售銀四十元
朱廣蘭二兩四百廿包一花生烟每箱銀廿八元
朱廣蘭四兩二百八十包生切烟每箱四十二元
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二十元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱沽銀一十七元
朱廣蘭自榨月嶋生油　照時價

◉茲將各欵名茶分列于後

朱廣蘭壽眉二兩百六十四包包種茶每箱六元七角
朱廣蘭泉湖二兩百十六包鐵針古勞　每箱八元半
朱廣蘭八兩庄百四十包六安〇骨每箱八元半
朱廣蘭八兩庄二百包香清遠〇每箱銀廿四元
朱廣蘭五十斤散庄香清遠〇每箱沽銀七元
朱廣蘭一百斤散庄頂香清遠每〇箱銀卅六元
朱廣蘭四兩庄百六十包香清遠〇每箱銀八元
朱廣蘭五斤庄八包馬耳茶每箱沽銀九元六角
朱廣香二兩庄百七十包包種〇每箱四元半
廣寶泰二兩庄八十三包包種〇每箱二元
另有仲光各欵烟枝中國香白烟紙如蒙賜顧取價從廉　以上〇代茶

星架坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

狗頭標烏蜜酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE-THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此等頂上烏蜜酒各酒店均有沽賣以便諸君購用爲
新嘉坡總代理人吉寧實得力門牌十三號歸興公司
英一千九百一十七年二月一號

林和昌

啟者亞沙希太陽標蜜酒迺在名都賽會得有一等獎牌并於一千九百一十五年在舊金山大會場語獲一等之在於東方則以此標之蜜酒製造廠爲最巨自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒爲最廉價亦味之飲料而且敝號代理對於顧客非常利便在叻坡各街均有商店沽買外水配寄尤極快捷無比實君有欲寫購或外埠委配者請即通信敝號或玉臨面商爲盼

代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟
丁巳年正月初十日

◎熱泉有限公司之參水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔叠經大醫生試驗并蒙賞給保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在烏節律門牌一百六十七號　電話一千零七十四號
Singapore Hot Springs Ltd.
熱泉有限公司謹啟
英一千九百一十七年二月十四號

源振豐新到肥料廣告

（欲購優等肥田料者注意）

植物各種端賴培育之功而滋發有方必賴肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之則歸諸植物之易於發榮收效之可臻豐厚也然肥田之料不一其類惟命易與各種植物化爲同性體之肥田料者斯爲最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用等料之費較省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近敝新有辦到卽是此最優等之 田料曾經化學師驗過評定給有證書可據惟開辦伊始志在招徠價格從廉寄沽大宗亦斷利便 諸君有栽種植者請卽來購一試定卜植物易臻茂盛當知敝言不謬也倘家 光顧格外歡迎

華民國六年丁巳元月初十日

叻老巴虱口門牌一百廿八號 一十六號 一十七號 源振豐披露

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers.

Dental Supplies

25 & 26 South Bridge Road.

SINGAPORE.

各款時式金銀手鐲

各款牙鉗

大細號金片金

嵩辦英美各名廠口牙科器具材料發行各款鐘錶藥水眼鏡打金器具兼總理牙科全部價廉物美遐邇週知今再將生意大加擴充以圖推廣兩洋各屬生意起見特大減價以廣招徠如蒙 惠顧無不歡迎

新架坡橋木街門牌二十五號二十六號 振昌號啟

丁巳年正月初十日

各款金銀鋼殼

正毛拉士時錶

種子起陰丹

治少年酒色過勞元陽耗竭...

痔漏癸后丹

治內外痔瘡肛門腫痛大便...

嵩治小兒...

大 … 奇驗

福至補腦丸

人生以百歲爲期其中除去幼稚無知之歲月老耄無能之光陰其實可以任世事建功勳爲新世謀幸福者爲日實覺無多則最可愛惜最可寶貴者非此康強之日乎彼徒愛惜金錢一任其身之虛弱一任其精神之困倦而不知加意培補豈不自悞之甚耶本藥行主人深明乎此中之原委故不惜研究不惜工本創造此福至丸行之數百年驗之五大洲人人皆稱至寶能使身體康强能治萬端疾病氣不足者服之氣自足血不旺者服之血自旺服之至一月之久定必心思大加靈敏 腦氣筋充足也 手足大加活動 氣血營充足也 力爲之强 筋力堅也 胆爲之壯 胆汁盛也 服之其精神如此未服其困倦如彼諸君尚可惜金錢而不服此丸哉此丸實爲至平至穩之藥絕無偏寒偏熱之弊老者可服壯者可服少者可服婦人可服今各國之高等貴人必以福至丸爲護身之符者職是之故也

△◉主治之特色◉▽

一凡腦不足者腦海空虛腦筋痿軟腦髓欠缺腦氣衰弱蓋腦主知覺人之靈蠢視乎腦主運動强弱視乎腦服此福至丸則腦筋充足定必精神强健壽算綿延也

一凡血不足者血色淡白血絲減少血管乾癟血液虛耗初則面色青黃漸而遍身枯槁爲病叢生此福至丸爲補血盛將一服而氣血充盈諸病盡除矣

一先天不足後天失調勞役過度腎冷精流血液虧損骨瘦如柴面黃容白鬢落髮疎頭暈眼花腰痛脚軟腎虧精竭肝旺火燥脾胃虛弱耳鳴眼空夢遺不禁肺痿乾咳四肢困倦久無子嗣速服此丸一月以後必大見奇功因服此而晚年尤能舉子者奉書鳴謝不可勝數

一老人氣血漸衰得培補則返老還童失培補則日就衰亡俗云有命存焉未可盡信爲實也請觀於花木爲得其灌漑則欣榮失其灌漑則枯槁及觀於器皿爲得其護藏則經久失其護藏則毀爛福至丸之能培補精神充足氣血古人所謂不老長生藥者此福至丸其始足當之矣

一治婦女經水不調赤白帶下經前經後肚痛子宮寒冷久不受孕若能常服此福至丸系無諸般痛苦且能身體康健生子肥壯各國稱爲寰球第一之婦科靈藥也宜哉

總代理 會豐商店

（分 處）

庇能中法藥房 英璟德隆公司
坝羅會豐商店 安順漢昌藥房
金保會豐商店 酒水三昌公司
太平會豐商店 吧城三昌公司
坤甸南安棧號 馬六甲安樂藥房
小坡廣芝林號 吉隆坡五洲藥房
酒水中華公司 三孖冷玉淵藥房

丁巳年正月初十日

南洋

華僑學生回國就學消息（續）

但各種科學。可隨學生志願。。且卒業專科後。。（分文科理科兩種）可直接入美國大學。。近曾否送數人。。毫無扞格之弊。。弟以其與建宗志趣相符。。乃商之胡君。。特別設法。。亦以國文程度過低爲難。。後經數次之磋議及各方面之顧全。。乃定另請國文教員一人。。即就該校內英文教員中選聘。。專授建宗一人。。每日二點鐘以上之講解。。該另聘之教員薪金。。學校當然不能負担。。建宗祇一人受業。。亦覺難過重。。幸該教員允半盡義務。。乃議定於正額學費外（半年學膳宿費雜費共六十元。。與南洋公學。。之中學班同）每半年另備四十元。。作該教員酬勞之用。。於是建宗以英文程度較高之故。。得與大學預科生同習他種科學。。（皆視其程度之高下編入相當之班次）而英文之專員教授。。所費無多。。收效甚大。。其進步或較入南洋公學之補習科尤速。。蓋此則專授一人之故也。。建宗極欣悅。。弟亦甚覺滿意。。如能專習二三年。。國文不患不通順。。而赴美後可直接入大學。。亦實便宜。。兩處入校事辦妥後。。方查得太炎先生住址。。即偕往訪之。。嚴君等皆以此次辦法爲善。。連日爲諸生置備校內應用各件。。頗忙碌。。至本三月三日四日。。乃偕同嚴君分別送之入校。。並懇切囑託兩校教員特別看待。。皆極表歡迎之意。。以後有嚴君隨時照料。。弟自可脫身北上。。好在嚴君將長居上海。。已懇其作諸學生之保護人。。每星期日。。由嚴君飭人至兩校接諸生等外出遊玩。。及購買各物。。款項則除交學費外。。皆由弟偕同本人親交學校之會計員代存。。隨宜支用。。南洋公學內。。惟瑞生行動稍自由。。以中學生也。。馬楊二生。。則身傍不許存一錢元。。非正式餐膳。。不准買一食物。。即箱籠亦存監學處。。寄宿舍非規定之時間不許入內。。每月僅能請假出校一次。。並由嚴君飭人帶出。。平時雖星期日亦只在校庭及遊戲場所自由閒散。。其管理上之嚴格有如此者。。因恐伊等初受此種拘束。。或有不慣。。已商請嚴君及校長等特別給予相當之待遇。。要在嚴整中不生艱苦之思也。。嚴君極熱心。。並遇事周到妥貼。。弟行後。。一切託彼。。大可放心。。並每人存餘款若干於嚴處。。便外出時支用。。嚴亦允任瑣碎之煩勞。。可感也。。炳宗至春二人學費較省。。每半年僅學膳宿費卅元。。雜費十元。。建宗處規則較寬。。然非星期日亦不能外出。。衣服器皿。。除現已購置者外。。以後皆由嚴君代勞。。請告馬厥猷君另函託之。。並轉知楊馬二生家族一併知照爲幸。。汪君千仞亦非常熱心照料。。因已得嚴君爲保護人。。未再煩之。。蓋渠現業醫。。亦有多種不便處也。。許豪士君所介紹之友。。及其令舅父。。（即南洋公學校長　叔父　洋公學科長）無不熱誠相待。。弟及諸生等寔感謝不已。。蓋釋弟負担不少。。假非有此。。則各種困難問題。。欲於星期辦妥。。固非易事耳云云。。

按諸學生等此次回國就學。。備荷各校特別優待。。與彭嚴諸君之懇切照料。。吾人聞之。。不勝感慰。。他日學有成效。。固諸學生等之絕大厚幸。。抑所爲大厚幸者。。且不僅在諸學生等之個人關係已也。。企予望之。。　完

◆九千九百九十年期之貴重屋宇地段出投

啟者本月三十號禮拜一日下午二點半鐘在來佛占巴士本公司寫字樓內拍賣之貴重屋宇地段如左

第一號地段在怒美芝律與哥里民實得刀相連平方二千三百五十二尺

第二號至第十地段向怒美芝律平方由一千八百尺至二千二百九十一尺

第十一號至第十四號地段向哥里民實得力平方由一千四百六十四尺至一千六百三十二尺

第十五號至十八號地段向哥里民實得力並向怒美芝律轉彎之新街道處平方四千三百八十三尺

第十九號至第三十四號地段向怒美芝律將來新開之街道平方由九百七十二尺至一千二百二十尺

第三十五號圍牆以內所有之材料旗桿及鐵線欄

一千九百一十七年四月二號

莊慶利拍賣館謹啓

Little's Oriental Balm

患風濕骨痛症者

如被毒蛇所纏繞

英一千九百十七年三月六號

人造棉花

保證　吳惠溥君所發明人造棉花確實精美　衆議院議員　陳太龍　題

中華民國五年十一月九日

利益　棉花是萬國日用之品　歸人發明用人工製造　無論造多少　總歸三天成功　比天產棉花　還要溫煖　製法易　資本輕　銷路廣　利益厚

材料　稻草　桑皮　麻皮　蘆稿等皆能造棉　製造的時候　全用人工同料料　製造的器具　是鍋竈缸盆等物　家家都有　所用的藥料　中國到處皆有　價廉易辦　有數十元資本　個能製造獲利

出品　製成之棉　性質溫煖　水不霉爛　顏色同白雪一樣　光彩同異絲一樣　絨頭長短　同花旗棉一樣　而且柔軟堅韌　可以做衣　可以紡紗　可以織布　可以紡洋絨線　可以做毛絨　可以做醫院用的藥水棉花　如若不信　請來看樣便知

面授　……交納學費五元　看人當面製造　小試一次　只要三點鐘功夫　就可將棉造成　交學者帶回　三天包會

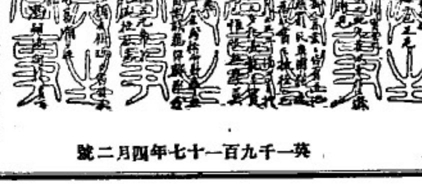
函授　本所另編有詳細淺顯之講義　專門教授外埠之人　內有稻草造棉法　桑皮造棉法　蘇光棉造法　舊棉花發成新棉花法　醫院用的藥水棉花製法　都能照法自造　如外埠有人願學此數種人造棉花　可詳書姓名住址　連同學費五元　寄至上海霞飛路鼎豐里二十五號　實業傳習所　本所收到學費後　立即將正式收據　連同各種造法講義迅成棉樣一併寄回　學者對於講義　目了然　如有疑惑　可以寫信質問　本所立刻詳細答覆　以學會爲止

未學之前　函索棉樣或問事件須附掛號郵票一角三分　否函恕不答復

匯寄學費詳細寫英文住址

Mr. Woo Whei Poo.
The Industrial School,
25 Ting Ching Lee,
Avenue Joffre,
French Concession,
Shanghai, China.

大總統府軍事諮議官陸軍中將馮嗣鴻先生來函



誓約　本所保學者能造　如不能造　學費奉還　發明者兼教授主任　吳惠溥　具

英一千九百一十七年四月二號

哈蘭士醫生秘製內服聖藥

六零六

花柳諸門有清血解毒之能　風濕癱瘓自祛風理濕之效　瘰癧瘋癬自內消外化之力　腎擠疳瘡有去腐生新之功

價目　每瓶大洋一元七角　半　每打十七元五角

外埠諸君如需此藥可就近向當地各大藥房囑爲代購更較妥速

英一千九百一十七年四月二號

補血生精止咳化痰

人中寶保肺漿

功能補血健腦壯陽保腎調經補子平肝止帶養陰培元如蒙購服定能立見奇效定價大瓶洋二元小瓶一元二角凡患痰飲乾咳氣急哮喘痰壅喉喘肺癆偶風咳嗽盍購試此漿一瓶服之立去癒疾大瓶大洋一元七角半小瓶大洋一元

（總發行所上海石路中間馬路口太和大藥房　本外埠各大藥房均有發售　電話四九二二一）

◉莊慶利公司遷行廣告

啟者本公司定於陽歷三月一號遷往來佛占巴士樓爲辦公之所特此佈聞

英一千九百一十七年二月廿二號

莊慶利公司謹啟

◀香港香安水火保險有限公司廣告▶

THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD.
(INCORPORATED IN HONGKONG)

本公司爲挽利權衛商業起見集合旅港僑商實備資本銀壹百萬元在香港政府注在冊並木坡政府存案專保岸上屋宇家私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆臻妥善賠償快捷遇事通融　諸君賜顧請到老北塞中街門牌五十九號樓上叻分局內面議格外歡迎

香港總局設在永樂街　司理王國璇　鄺和軒
庇能代理中街廣榮號　歐陽日葵
芙蓉代理摩理街常和號　鄒子寶
太平代理古打街生生堂　雷錦屏
坝羅代理烈治街寶成公司　李仕榮
吉隆坡代理諧街和昌公司　朱紫雲
馬六甲代理吉寧街慶興公司　陳瑞錦
蔴坡代理苛蒔街福興公司　甘細尾
金寶代理永和興　孔七
柔佛代理大狀師黃兆珪寫字樓　陳寶
接理保務人　蔡恭圃　王瑞元　葉文顯
各埠分局代理太多未能盡錄
電話一二五五

駐叻　司理人黃君雅　經理人程守廷　披露

民國六年丁巳閏二月十一日　啟

英京保來氏 健胃營神汁

家庭養育 衛生要品

夫人身體之強弱全視胃力厚薄爲消長胃力厚則飲食得其宜身體日強肌肉日長胃力薄則飲食失其宗而身體日弱肌肉日消胃既不足神將安附故健胃即所以養神也况人之心思勤作皆賴神氣之經營故欲求進步之精神者非營神不可保來氏健胃營神汁寧神健胃補腦壞精常服則身雄體壯血旺精強絕毛疾之根株驅潛伏之隱患男女老幼宜常服之眞無上之聖品也 謹將治症略列

一治精神虛損精液枯竭血少氣虛一切虛弱各症 一治思慮過度以致心神昏亂一切虛羸兼患頭暈頭風腦氣不足等症 一治血熱均能見效 一治腎虧水少腸弱精稀遺泄夜尿腸物不舉舉而不堅小便不禁諸症 一治心神不足怔忡健忘煩燥驚悸心虛心跳不寐多寐夜夢顛倒等症 一治胃氣不調嘔吐呃逆噎膈吞酸反胃及食物不化胃脘疼痛等症 一治老人肺氣胃氣呼吸不順咳嗽哮喘氣短氣促肺痿虛實等症 一治腰膝冷痛不能伸屈老年腰膝無力步履艱難等症 一治脾虛泄瀉飲食不運肌肉黃瘦等症 一治憂勞太過抑鬱成疾暴怒狂妄七情所傷之症 一治肝腎兩虛耳鳴耳聾眼花眼眩凡耳目所患諸症 一治小兒脾土虛弱面黃肌瘦肚大青筋常患風痰五疳食積等症 一治飲酒過度睡傷精血癰瘡日久癱瘓瘰癧痢症 一治戒煙斷癮後元氣未復胸滿膈脹飲食少進脾虛泄瀉一切病症 一治婦女月經不調或後或先經期腹痛子宮虛冷久不孕育及赤白帶下崩漏小產等症胎前產後更宜多服

服法每日三次每次一湯匙

定價 大樽每樽二元 每打二十元 小樽每樽一元二角半 每打一十二元半

花柳平安水

花柳之病至今失治其禍至重保長氏花柳解毒平安水爲治花柳之聖藥不論初起或日久者皆能治之凡一切五淋白濁疳疔橫痃魚口便毒楊梅結毒花柳入骨手足拘攣筋骨疼痛遍身麻木不仁足膝酸軟不能行動遍體紅雲斑點怪癬忽隱忽現毒氣上攻鼻爛鼻梁項瘰癧腫脹等症服之立見功效理除骨絡積毒斷絕根株永無復發之尤妙花柳毒散服此水可免毒氣傳染眞無雙仙品也 每樽銀一元

助陽煖腎調經止帶 普應膏

此膏煖膏助陽調經止帶驅風去濕舒筋活絡消腫散瘀止痛止瀉各有特別之功效捷如桴鼓可以限期全愈男子治男子腰痠腎虧精力薄弱女子月經不調子宮寒冷不能受孕常流白帶及一切精神困倦腰痠腎痛風濕骨痛半身不遂腳氣頭痛肚痛泄瀉盜汗淡汗蠟打損傷等症將此膏按照銅人圖式部位貼之即能如期見效倘能照法常貼可以興陽煖腎調經種子誠外貼聖藥也 用法詳載仿單細看便知

價目 每料每帖銀二元 閨汁每帖銀一元

本公司新辦到架

刺吉打通帽發行

分售處
庇能衛安公司
坤甸和南公司
英孚利華公司
吉礁濟生堂
馬六甲道德堂
馬六甲裕盛號
石叻羅氏藥房

總代理 石叻衛生公司

本公司在大馬路門牌五十四號
分局在庇能新街門牌六十五號

丁巳年二月十二日

聯泰水火保險有限公司廣告

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Hongkong.)

本公司實備華商資本 壹百五十萬大元 分作陸萬股每股二十五元 壹次收足經在香港英政府註册復在南洋七州府存案專保 水火兩險 凡各通商口岸倉棧舖屋行號貨物傢具裝修衣服 財產陸上無火險之虞與及來往船隻運載貨物船売機器海面 全貨安寧之責至 兵險賊險 均可受保所有保險章程恐照英例辦理尤加 格外通融 倘有失慎 賠償爽快 諸君惠顧請向本公司接洽無任歡迎

茲將本公司創辦總理人名列

李煜堂 廣東銀行 聯益保險公司
黃碧荃 康年人壽公司 粵安保險公司
李葆葵 寶興泰南北行
馮達卿 均安隆南北行
梅鶴雲 誠德銀號
吳東啟 華洋織造公司
麥禮廷 裕盛隆金山庄
勞瑞生 福 石叻庄
程遠浦 乾元南北行 公慎昌洋參行
高亮清 新德隆羅昭庄 遂勝隆金山庄
謝侶松 萬成興南北行
鄭月波 新萬和行辦館
關淮洲 永德銀號
周詠春 永和興茶庄
黃德仁 紹記呂宋庄 紹濟輪船公司
黃浦田 全記銀號 平安保險公司
曾宜邦 永存銀業公司
關瑞石 永存銀業公司
李榮光 榮南北行
李順航 榮興銀號
梅蔭 銀業號
譚煥堂 均益蓄造公司
馬海東 東馬保記班號
關瓊選 綸安輪船公司
余鑑泉 萬祥參茸行

香港總行置在文咸東街

當年職員
總司理黃碧荃 司庫長李葆葵
主席梅鶴雲 司庫員曾宜邦
副主席黃德仁 司庫員關淮洲
司庫員麥禮廷

叻行分設辦事所
雪蘭莪設在吉隆坡諸街一百七號 代理黃鶴南君
大吡叻設在怡保列治街五拾號 代理李子良君 李鏡泉君

駐叻聯泰水火保險有限公司分行司理 陳英三 李兆琪 謹啟

辦事所設在土庫街五十四號上海保險有限公司內

中華民國六年二月十三號

日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀四十四元
日恒四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀四十四元
日恒二兩五百六庄金鹿嘜 每箱價銀四十四元
日恒一兩五百六庄金鹿嘜 每箱價銀二十二元
日興八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金鹿吻 每箱價銀二十九元

寄往別埠由丹容巴葛交貨價列

正日恒八兩一百四庄金鹿吻 每箱價銀三十七元
日恒四兩二百八庄金鹿吻 每箱價銀三十七元
日恒二兩五百六庄金鹿吻 每箱價銀三十七元
日恒一兩五百六庄金鹿吻 每箱價銀一十八元
日興八兩一百四庄金鹿吻 每箱價銀二十二元
日興四兩二百八庄金鹿吻 每箱價銀二十二元
日興二兩五百六庄金鹿吻 每箱價銀二十二元

民國六年陰歷元月初十日

新嘉坡吻瑪右單邊街門牌十二號日恒啟

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉此佈

英一千九百十七年四月十九號

亞細亞火油有限公司謹啟

廣東

中德絕交風雲錄

△嚴緝受德運動之奸人　北京參謀部電。督軍省長均鑒。據天津密探飛報。近來有等奸人。受德人運動。假扮商帮。分往各省。探聽內地軍情。亟須嚴密查緝。以杜禍害。除分行外。合即飭知。嗣後對於水陸軍械。嚴守秘密。毋爲奸徒窺探。致生意外。參謀部漾印。

△當道與外交部之來往電　北京來電云。各省督軍省長鑒。外內陸三部會銜個電。計已達到。所稱移居執照。即原定德國商民教士等保護辦法內之移居執照。應將執字改爲護字。以歸一律。部觸（廿一日）印。北京外交部內務部陸軍部鑒。個電會訂發給德國商民教士等移居及行旅護照辦法。已飭屬遵照。內務部爾電。飭將移居執照改爲護照。已一律更正。謹復。譚浩明朱慶瀾（廿五日）印。

△薩鎮冰代表來粵　與德絕交一事發生後。當道以閩粵巡閱使薩鎮冰。老成碩望。心細才長。師經電請來粵一行。俾籌防務。惟薩使適因佈置沿江各事。必須躬親。以致未暇南來。刻下且須暫留瓊崖鎮攝。惟以粵省亦屬南部要區。因特遣派參謀林伯融。代表來粵。昨廿六日業已抵省。即將晉謁譚代督各當道。暢談甚久。聞林參謀此次來粵。因須急於回瓊覆命。約勾留數天。即行北上云。

△部派軍事委員來粵　中央政府。現飭陸軍部選派軍事幹員。分往各省調查沿海砲臺防務。佈施方畧。以資鞏固國防。頃悉粵省已派定李祖植。尅日分發出京。趕速來粵調查。昨已由陸軍部電知軍署。屆時接洽云。

△江門稅關之德人　江門來電云。督軍省長均鑒。查江門一帶並無德國教堂。惟江門稅關向駐北街。關內有德人大小男女十二名口。理船廳魏得難妻一子二女。河二寫班誤。以上均住稅關。查河紐即丟滿。妻一子一。現住臺門分關。該德人之子女。因年幼尚未命名。除隨時妥爲保護監視外。謹電陳。江門商埠督察局長曾紹燦。會辦何家駿叩歷（廿五日）印。

△德領抵靈山境　靈山來電云。廣州督軍省長均鑒。北海德領事賴日。廿三日抵境。已發派兵護送其往橫縣南鄉。靈山縣知事曾鴻基敬。廿四號叩。

督長家竊逃婦　△第一津新街十三號黃某。苦力人也。年前積有餘資。憑媒娶再醮婦爾海庄頭鄉人遇阿帶爲妻。入門後。時與鄰居許某往來。許乃該處著名匪棍。婦由是遂不安於室。黃以得來非易。惟有忍隱受之而已。不料該婦頓萌野心。於去歲臘月。竟席捲所有私逃。黃一生蓄積。遂爲烏有。聞婦之敢於爲此。係受許之唆擺。現婦實暗藏於某督長家。因許平日行爲極不正當。特以此餌該督長也。不知該督長亦有所聞否。

招包墾植

本公司要招人包工開墾種植樹乳　諸君願就斯役欲知詳細請至吉寧實德力門牌三十號本公司寫字樓面商此佈

中華民國六年四月十一號

金羅地業貿易有限公司廣告

吳成源公司茶煙廣告

本公司紅煙揀選正地道上等煙葉不惜工本專心泡製香醇味厚甜喉生津兼辦各種名茶揀裝精良焙製得法俱佳品也如蒙惠顧格外歡迎

△茲將紅煙名茶價目開列▽

吳成源火船嘜大壹〇百四拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元
吳成源火船嘜中〇伍百六拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元
吳成源火船嘜中〇弍百八拾庄紅煙每箱沽銀十八元
吳成源鹿球嘜四兩二百八拾庄紅煙每箱沽銀三十六元
吳成源雄鷄嘜大〇幼絲一百四拾庄紅煙每箱沽銀卅四元
吳成源雄鷄嘜中〇幼絲五百六十庄紅煙每箱沽銀卅四元
吳成源雄鷄嘜中〇幼絲二百八拾庄紅煙每箱沽銀十七元
吳成源雄鷄嘜細〇幼絲百六拾庄紅煙每箱沽銀十七元

△本坡沽每箱加稅餉銀六元▽

吳成源鷄嘜二兩壹百六拾庄古勞銀針茶每箱沽銀八元
吳成源鷄嘜二兩一百六拾庄正山〇種茶每箱沽銀七元
吳成源鷄嘜六兩一百六十庄六安茶骨每箱沽元銀八
吳成源鷄嘜八兩壹百庄頂揀茶每箱沽銀十一元　以上〇代包

舖在馬交街門牌六號電話壹仟四百八拾號

芽隆坡吳成源公司枝店英蘭街門牌一百零六號　代理人鄧伯苗君
大小吡叻埧羅吳成源公司枝店休勞街門牌三十二號　總代理人李李章君
吳普大馬路　代理人海泉號
森蘭坡蘇蘇街　代理人天福號
坤甸　代理人廣生堂

石叻馬交街　吳成源公司謹啟

丁巳年正月十一日

△◎一補品先後天丸◎▽

此丸專治一切先天不足後天失調戕伐過度下元虛冷骨蒸潮熱自汗盜汗脚氣水腫哮喘寒咳下血肚瀉喉痛縱情色慾陽痿不舉疝氣虛淋腎薄精冷面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃呆食減老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜多小便頭眩眼花耳聾耳鳴聲色不聞無論新久老少均可使之復聰婦女月信不準及臨經肚痛赤白帶下小兒瘦弱多病肌肉不長等症服之則有病即愈氣血豐剛身體爲之強健世有注重衛生者信而用之則不老長生之品何必舍此求他哉

價目　每枝七角　每打七元

南洋一帶唯一總代理人盧復初

分售處

小坡會豐商店　金保自豐商店　太平自豐商店　三孖冷五洲藥房　棉蘭中法藥房　墨羅中法藥房　峇六甲安樂藥局

安順萬昌藥房　巴城三昌公司　泗水三昌公司　吉隆五洲藥房　泗水中華公司　坤甸南安客棧　庇能中華藥房

總代理　會豐商店

丁巳年正月初十日

羅臣大醫生

婦科調經丸

DR. LAWSON'S

Emmenogogue Pill.

大哉女子有孕育之負担是故不可不謀康強之幸福也及乎靈馨英物均志男兒真不由良好母胎氣血充盈而產出之矛若婦女體質薄弱所生之子女壯皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病原謹畧述之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃腑命枯燥也經來嘔吐乃胸膈飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也淡水而無血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產崩漏及欠補產後失調勞傷過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如響久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

主治之特色

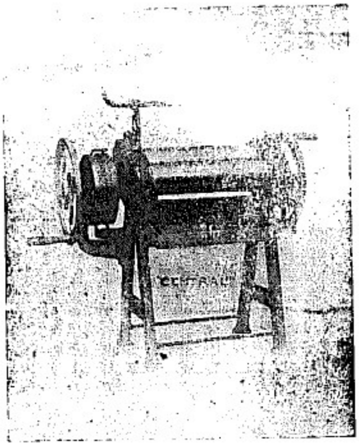
一治月經不調或前或後　一治經期前後肚痛　一治白帶赤帶白濁白淫
一治遠年閉經近日閉經　一治子宮寒冷久不受孕　一治假孕非孕閉經腹痛
一治抑鬱傷肝勞神過度　一治病後失調精神困倦　一治經來或多或少或紅或淡
一治孕婦四五月胎動經來腹痛此名漏胎乃氣血大虛下元不固立可安胎
一治血崩流血不止　一治產後失調氣血虧損頭暈眼花常患腹痛

服法　每日三次　每次二丸用水送下

價目　每枝一元二角半　每打十二元五角

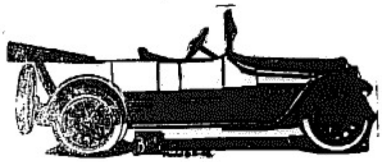
南洋唯一總代理石叻大馬路會豐商店

SOME OF THE LINES WE HANDLE



上圖之車乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物

啟一千九百一十七年二月一號　機器局謹啟



此摩打車乃係最新之款

此新款盥盆　請君購用更有多款可向本公司取尉機册以便選擇本公司并能包造陳設各工至工部局滿意爲止玆本公司現已得承陳設以下所列之新屋

計開　一　檢遮銀行之新行　二　余東旋君之新屋　三　些細亞直士公司之新寫字樓　四　裕列發公司之新行

現方告竣

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

(HONG CHIANG KEOK.)

Singapore, Knala Lumpur, Klang, Malacca, Johore Bahru, and Medan.

石叻 衛安公司 出品

神效止痛白濁餅

法每日◉三次每次◉二餅飯後滑茶送下

症重者每盒銀一元　每打銀拾元

白濁爲花柳之媒早治則發症百倘慢服則遺毒不須之要不服時毒害不傷而元氣耗傷加劇此藥餅得法不傷元氣專治花柳傳染五淋白濁赤濁血濁膏淋砂淋及醇厚味濕熱蘊毒流致強忍敗精濁尿生致尿色渾濁不論刺痛等症◉此藥近年日濁止痛立刻潤全愈輕者一二罇重者三四罇收功

立止痛經餅

婦科以月經爲主經調則一身強壯百病不生經逆則百病叢生孕育有傷或有痛者由寒帶身虛或因經氣閉所致其症經期痛或因七情所感以致血併而心腹痛或引背上下攻刺身手足行而臍腹絞痛或小腹刺痛或變作抽搐而過身痛血閉俱不調或腹痛苦狀不可當此餅專治婦科股體俱痛種種不一凝滯而經期腹痛諸症不拘虛實寒熱◉此藥餅立刻止痛且其功效能補血氣調經種子洵婦科之仙品也

◉法每日◉三次每次◉二餅飯後滑茶送下

每盒銀一元　每打銀十元

化痰止咳餅

肺部處於最高呼吸氣而融和無阻故液運行週身感受氣不暢身之不舒風寒咳嗽痰多哮喘風邪入肺氣不舒喘咳痰多氣閉諸病造至呼吸不暢等症將此餅而不治或治不如法咳逆哮生勢甚劇然此餅化痰止咳潤肺論老年幼孩男婦化痰及肺氣餅含入口中自能融化藥力所至即能止咳止痰滑肺竅

每盒銀二角

肥兒疳積餅

小兒疳積之症因脾胃虛弱或飲食不調多食糕餅瓜菓生冷油膩等物以致胃不消化腹內生蟲日久不治往往成癆瘵矣

此餅專治小兒疳積食積胃部脾弱不思飲食肉肚大青筋面黃肌瘦咬手吵作痛夜啼哭呆坐眠眼瞼腫等症服此餅積化蟲出而身體壯健在弱等胃口百病全消肥兒壯體神效無匹服法每日二次三四餅以上每日服三餅每盒銀一角

分售處

庇能衛安公司　芙蓉利華公司　坤甸利南公司　砂勝越華新公司　永興隆

吉隆坡濟生堂　吉隆坡廣衛生　架刺吉打益生　勿里洋愼安號　馬六甲道德堂

慎防假冒

注意 朱中興 救時普濟水

◉(注意)(注意)購買朱中興救時普濟水者提防影射◉

本主人所創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡在內外諸君子久矣目之爲治病爲一聖藥久邀信用近查市上有無恥奸人假用本主人姓氏并將救時普濟水五字顛倒影射或更改一二雖藥各殊而均來模做聲稱大同小異希達漁利之目的此等無恥之徒冀以僞藥影射圖欺欺人欲逞一時之貪念貽害于其自己一人者小而不顧衆人之性命至大按此水係爲救急危于頃刻之症大非尋常無足重輕者之可比卽如時症瘟疫絞腸抽筋嘔痢肚痛急霍痧症與凡初起無論大小疾病一經服之幾分鐘立能見效苟非加意細察誤服假藥病固無起色尤恐生命不保也購藥可不慎哉本主人有見及此爲愼重生命起見用特刊告揭明前曾購過本主人所創製救時普濟水者復加小心認明細究藥味勿受其所愚倘未曾購過者須認明罇底有朱中興三字并張仲景先生眞像爲商標 商標註册 方不致墮其僞術是亦本主人之幸卽亦諸君之幸也再者本主人并無分支別處亦無于任另行別創偽冒乃係假冒幸勿輕信此藥全權委托香港廣裕豐總代理凡行內外埠如欲躉買大帮或願代理設行者議價格外相宜辦理更爲通融統請逕向香港干諾道一百五十號廣裕豐商酌可也

本主人今委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋群島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者可向與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大帮零沽一律歡迎價格尤爲克己 每罇銀壹角

朱中興主人又將中興聯集書一册內容豐富爲開通智識之助旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一册所到無多購者快來

總代理　石叻　庇能

分售處

芙蓉利華公司　吉隆坡濟生堂
坤甸利南公司　吉隆坡廣衛生
砂勝越華新號　朱卡坡華峯號
砂勝越永興隆　架刺吉打益生
馬六甲道德堂　馬六甲裕隆號
石叻羅氏藥房　勿里洋愼仁濟

石叻大馬路門牌五十四號

衛安公司

分局庇能新街門牌六十五號

丁巳年正月初十日

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港槩其紐弗燈盞公司即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造呂宋索三股半英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勢枋路頭門牌二十五號等一面詢本代理人亞閭吉乎便悉其詳矣此佈

西一千九百十七年三月十號

代理人亞閭吉乎啟

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.,
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

英國灰磚發售

啟者特字通知青洲英坭有限公司之勒國英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚

各督式水磄磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡枋路頭門牌二十五號等一面詢本代理人亞閭吉乎便悉其詳矣此佈

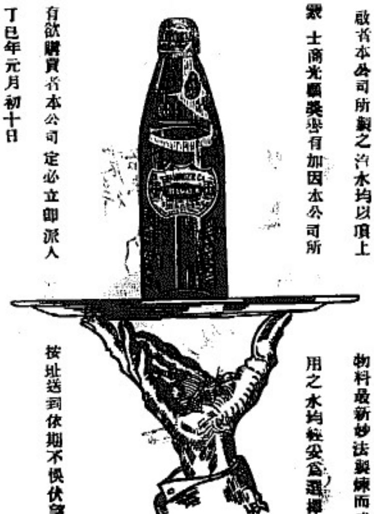
西一千九百一十七年三月十號

代理人亞閭吉乎謹啟

弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡絲絲街門牌第八十七號

各欵頂上汽水發售



啟者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年 則衆 士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥爲選擇并用沙漏隔淨而後製成社會所用各式汽水一概俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲 諸君有欲購買者本公司定必立即派人按址送到依期不悞伏望諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

丁巳年元月初十日

新嘉坡弗南樂汽水公司謹啟

大和公司各欵精美食品出售

啟者本公司專辦上等罐頭食品零售所有魚肉菜蔬蠔蛤海物鮮菓糖菓等類一切俱全并有金綫餐館丹山西伞薯名之食水根 申甜水 及漆料 粉料 日本頂上白米等類甚多以待 諸君購用凡本公司所沽品物不特製造之精香味之美并能於衛生上大有補助之功而且價甚相宜無論大稻零買一律歡迎 諸君賜顧請 移玉至本坡勞敏申律門牌二十五號本公司內面商便妥特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號

大和公司謹啟

啟者本公司專辦出入口各種貨物及罐頭食品各式洋酒一應俱全并承辦供給樹、乳園各種材料及作樹乳客商此佈

本坡來佛圣利士亞冥門牌五十號及五十二號

BOELEN & CO.
50-52. The Arcade, Singapore

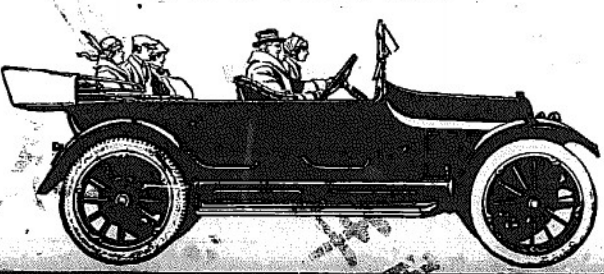
英一千九百一十七年三月一號

保倫公司謹佈

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司

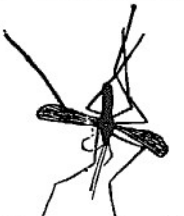


啟者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張茲有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠 諸君欲賃新式美麗電車者請到本公司面議庶不至悞伏望 諸君勿往賃殘舊之電車行遊請到本公司賃上等新式美麗電車可也

電話一千二百三十三號

英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啟



此圖乃精治發熱藥丸之標幟凡各藥房均有發售今英國政府常常有用此丸以治熱之症無不立驗購而用之 諸君便能知其神妙也

英一千九百一十七年二月一號

牙宜叙公司謹啟

英京 羅士露強精補腎丸

◎腎為人身第一機關◎

世之能享大年而能幹大任者無非由腎氣之充腎元之固經曰腎為作強之官殆先天之本也是以腎水不可使之竭腎火不可使之衰腎水竭則相火妄動而與精虧腎火衰則寒水陰凝而元陽微蓋水火既濟而後陰陽調和陰陽調和而後精神矍鑠此中療治之法不可不悉以研究也惟是治失其宜則貽害不少如害及上焦則有吐衄肺痿頭暈目眩耳聾齒搖之患害及中焦則有吞酸噯腐嘔脹噎食脇痛腰痠之患害及於本位下焦男子則有遺精夢洩自汗盜汗腰膝痠軟女子則有赤白帶下月信愆期冷不受孕等等弊症若能及早探本而治何至病入膏肓而不可救藥故西醫羅士露洞悉腎病之原因細心參酌秘製斯丸著效彰彰馳名中外誠講求補腎者第一靈丹也

服法 每早吞服三丸豐水送服

腰骹軟脚行路撓脈扶試羅士露補腎丸咧確靖

(主治效能)
心腎不交 夜夢遺精 精冷精稀 房事無能 腰部酸痛 四肢痲木 面色青黃 耳鳴目眩
夜多小便 少年色傷 便後反滴 手足冰冷 腎水不足 腎虧氣弱 腎部各症

分售處
金保會豐商店 酒水三昌公司
太平會豐商店 酒水中華公司
安順漢昌藥房 巴城三昌公司
小坡廣芝林號 三孖冷五洲藥房
坤甸犁南安棧 吉隆坡五洲藥房
織關中法藥房 馬六甲安樂藥房
丁巳年正月初十日 啓

石叻庇能怡保 **會豐商店**

何以多耗有用之金錢

△何故舍平取貴甘蒙漏巵之損
△自有價廉物美之國貨在也

本酒莊主人深痛我國商業之衰頹歲耗酒巵之滲漏提倡國貨藉挽利權故特搭售天津香港**永利威大酒廠**雙鷄標各色著名露酒並自運飛馬標廣東各廠選庄美酒素蒙嘗試 諸君變相讚賞家用宴飲購買俱多深可為國貨前途慶幸本莊所售各酒**色味俱佳質淨無雜**已與他家不同而且價極公平誠付歡樂故望同儕各界踴躍採用以助中國商業之振興免受外貨非常漏巵之損失固是公益亦所以為私益斗幸垂鑒焉大注意△近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以偽貨影射志在欺騙 諸君賜顧請認明雙鷄標及樽頂封口蓋上之雙鷄火印並細嘗酒味自不致為奸人所欺也慎之△茲將本莊各色上等美酒照列于後其餘多款恕未

永利威名酒 ◁雙鷄標▷　本莊選運美酒 ◁飛馬標▷

玫瑰露酒	蓮花露酒	桂花露酒
茵陳露酒	綠花露酒	鹹菓露酒
佛手露酒	菊花露酒	五加皮酒
史國公酒	高粱燒酒	玉蘭燒酒
生雪梨酒	茅根香酒	青香酒
甯檬香酒	甜橙露酒	荔枝香酒
黑糯米酒	白糯米酒	四蒸番酒
三蒸番酒	雙蒸番酒	綠荳燒酒
參茸衛生酒	狀元百益酒	三鞭龍麟酒
虎骨木瓜酒	歸圓杞菊酒	滋補萬捏酒
滋陰蛤蚧酒	風濕跌打酒	三蛇祛風酒
婦科毛鷄酒	蔡同德虎骨木瓜酒	正紹興酒

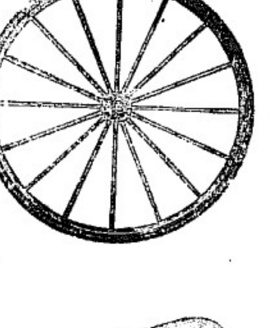
星架坡牛車水石球街十號 瑞興酒莊主人謹啟
丁巳年元月初十日 啓

高麗眞參

本行奉本政府高麗參專賣局委任乇絲絲街十二號門牌益成公司乇參概歸該兩號代理發售乇
本號代理人益成公司
中華民國六年

SOLE AGENTS J. W. & T. CONNOLLY LTD., LONDON.
THE UNION TRADING COMPANY, SINGAPORE.
BEST RUBBER TYRES
for Carriages and Rickshaws.
"4 4 4"

英國高路壓有限公司
超等馬車人力車車輪樹膠条
商標 [illegible]



此等車輪樹膠条本坡所諸人力車及馬車各大商店均有代售茲行 諸君光顧幸留意焉
新架坡總代理人 美隆洋行

大英一千九百一十七年二月一號

總代理處美隆洋行